



Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt mit dem Markt Kleinwallstadt und der Gemeinde Hausen



Nr. 48
27. November 2025

Neues Informationsangebot: Älter werden im Landkreis Miltenberg

Das Landratsamt Miltenberg bündelt wichtige Informationen rund um das Älterwerden und bei Pflegebedarf in aktualisierter Form auf seiner Landkreis-Internetseite. Die Themenfelder „Senioren“ und „Pflege“ richten sich insbesondere an Menschen über 55 Jahre und pflegende Angehörige und ersetzen den bisherigen Online-Seniorenwegweiser.

Unter dem Stichwort „Senioren“ finden Interessierte unter anderem

- Angebote, die beim selbstbestimmten Leben zu Hause unterstützen
- Begegnungs- und Bewegungsangebote
- Beratungsstellen
- Finanzielle Unterstützungsmöglichkeiten
- Anlaufstellen bei Fragen rund ums Internet und die Nutzung von Smartphones
- einen Veranstaltungskalender mit Infos zu Spieletreffs, Theaterfahrten, Mobilitätstrainings, Vorträgen, Angebote für pflegende Angehörige und vielem mehr.

Im Themenfeld „Pflege“ gibt es Informationen, die bei der Organisation der Pflege zu Hause oder in einem Pflegeheim helfen können. Das Formular „Pflegeplatz-Anfrage“ erleichtert die Kontaktaufnahme mit Pflegeheimen und ein Link führt direkt zum persönlichen Beratungsangebot durch den Pflegestützpunkt für den Landkreis Miltenberg. Außerdem zeigt die Übersicht der Betreuungs- und Pflegeangebote im Landkreis Miltenberg neben den Kontaktdaten auch freie Kapazitäten an.

Mehr Informationen im Internet:

- Senioren: www.landkreis-miltenberg.de/themen/senioren.html
- Pflege: www.landkreis-miltenberg.de/themen/pflege.html

Service-Kontakt: Landratsamt Miltenberg, Fachstelle Altenhilfeplanung,
Telefon: 09371/ 501-192, E-Mail: seniorenarbeit@lra-mil.de

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag

08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag

14.00 – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 60, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag

8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag

geschlossen

Donnerstag

14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner

Köhler Thomas.....	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
Bein Michael.....	BürgermeisterHausen.....	654979
Abb Anne.....	Personalwesen.....	2206-24
Agnes Lena.....	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
Bachmann Elke.....	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
Bergmann Simon.....	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
Bergmann Ute.....	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
Bergold Manuel.....	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
Frodl Nicole.....	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
Groß Sandra.....	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
Hanke Fabian.....	Kämmerer.....	2206-25
Kirchgäßner Paulina.....	Auszubildende.....	2206-33
Kluge Heiko.....	EDV, Administration.....	2206-34
Kriewald Jochen.....	Liegenschaftsverwaltung / Abfallwirtschaft.....	2206-29
Mehr Alexander.....	Technisches Bauamt.....	2206-40
Michler Markus.....	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd, Ordnungsamt, Ortsrecht.....	2206-43
Raab Ingrid.....	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
Seitz Jacqueline.....	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
Stahl Lukas.....	Bürgerbüro.....	2206-35
Waigand Tim.....	Auszubildender.....	2206-35
Zorn Jochen.....	Kassenverwalter.....	2206-32
BAUHOF Kleinwallstadt		208554
BAUHOF Hausen		2088845
FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschewsky		220639
Forst Klw. Handy		0171/6300808
FORST Hausen, Popp Frank		093537908-3060

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben	08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345
NOTFALLFAX für HÖRGE SCHÄDIGTE	
Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:	
Faxnummer:	112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation	
Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.	
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann	Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk	
Techn. Kundenservice	
Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,	Tel. 0941/28003311
Kabellagepläne, Gasleitungspläne	Fax 0941/28003312
Zähler- u. Messeinrichtungen	
	Tel. 0941/28003377
Zählerstand	
Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung	Tel. 0871/96560160
Serviceteam Einspeiser	Tel. 0871/96560010
Bayernwerk/E.ON:	
Stromrechnung	
Fragen, Änderungen	Tel. 0871/95386200
zur Stromrechnung	Fax 0871/95386220
	E-Mail: betreuung@eon.de
Störungsnummer Strom	Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG	
Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“	
während der Dienstzeit	Tel. 09372/5085
Störungsdienst Gas	Tel. 0941/28003355
(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)	

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ	
Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.	
Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME	
erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)	
Allgemeine Rufnummer, Zentrale	Tel. 09372/135-950
Außerhalb der Geschäftszeiten:	
Notfallservice Wasser	Tel. 0160/96314460
Notfallservice Abwasser/Kanal	Tel. 0160/96314441
Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler	Tel. 09372/1359530
In anderen Stör- u. Notfällen, die im Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt	Tel. 208554
oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.	Tel. 21939
In anderen Stör- u. Notfällen, die im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen liegen, wählen Sie bitte die	Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)
	oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschafsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt	
Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt	Tel. 06022/2089958
3 Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.	Fax 2088736 – info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250
Fax 2655860
E-Mail: verena.seus@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung
Sprechstunde Forstechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen
Sprechstunde FAR Popp (Bürotermine nur nach Vereinbarung)

Tel. 093537908-3060

Jagdpächter Hausen:
Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17
Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 0800/3301000

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 0800/5266625

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 0800/1110111, 0800/1110222

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 06022/7093084

Bereitschaftsdienste - alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer **116 117** zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer **112**.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 29.11., und Sonntag, 30.11.2025:

Dr. med. Bernhard Bleischwitz (A)
Burgweg 39, 63897 Miltenberg
Tel.-Nr.: 09371 / 3737

(Sa., So., Feiertag: 10 - 12 / 18 - 19 Uhr)

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Apotheken

27.11.: Eichen-Apotheke, Obernburg

Eichenweg 1, Tel.: 06026 5700

28.11.: Post-Apotheke, Großostheim

Bachstr. 50, Tel.: 06026 5222

29.11.: Stadt-Apotheke, Erlenbach

Elsenfelder Str. 3, Tel.: 09372 5483

30.11.: Bavaria-Apotheke, Aschaffenburg

Schubertstr. 12, Tel.: 06021 6640

01.12.: Stadt-Apotheke, Erlenbach

Elsenfelder Str. 3, Tel.: 09372 5483

02.12.: Möllingtal-Apotheke, Möllingen

Hauptstr. 24, Tel.: 06022 681857

03.12.: Bavaria-Apotheke, Aschaffenburg

Schubertstr. 12, Tel.: 06021 6640

04.12.: Maintal-Apotheke, Sulzbach

Bahnhofstraße 14, Tel.: 06028 6608

05.12.: Frohsinn-Apotheke, Aschaffenburg

Frohsinnstr. 13, Tel.: 06021 27142

06.12.: Strauß-Apotheke, Aschaffenburg

Herstallstr. 14, Tel.: 06021 22096

07.12.: Markt-Apotheke, Mönchberg

Hauptstr. 71, Tel.: 09374 99927

Unter www.aponet.de finden Sie weitere Notdienstapotheken im erweiterten Umkreis.

Die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern informiert über angepasste Rentenbescheide ab Januar 2026

Überprüfung des Grundrentenzuschlags

Wer lange gearbeitet oder andere von der gesetzlichen Rentenversicherung zu berücksichtigende Zeiten hat, erhält unter bestimmten Voraussetzungen zu seiner Rente einen Grundrentenzuschlag. Und zwar dann, wenn man einen unterdurchschnittlichen Verdienst erzielte und deshalb lediglich eine kleine Rente bezieht.

Deutsche Rentenversicherung prüft den Anspruch automatisch

Ein Antrag für den Grundrentenzuschlag ist nicht erforderlich: Ob ein Anspruch besteht, prüft die Deutsche Rentenversicherung (DRV) automatisch.

Ob und in welcher Höhe der Grundrentenzuschlag gezahlt wird, hängt davon ab, wie hoch das Einkommen der Rentnerin/des Rentners und des Ehe- beziehungsweise eingetragenen Lebenspartners ist. Angerechnet wird das zu versteuernde Einkommen sowie der steuerfreie Teil von Renten und Versorgungsbezügen. Diese Daten werden in der Regel vom Finanzamt übermittelt. Angerechnet wird das monatliche Einkommen, das einen bestimmten Freibetrag übersteigt. Liegen dem Finanzamt keine Festsetzungsdaten vor, werden Renten und Versorgungsbezüge von der Zentralen Zulagenstelle für Altersvermögen (Zfa) an die DRV übermittelt.

Überprüfung im Herbst

Jeweils zum 1. Januar wird das anzurechnende Einkommen überprüft. Hierfür meldet das Finanzamt bzw. die Zfa der DRV jeweils im Herbst das Einkommen des vorletzten Jahres. Aktuell meldet das Finanzamt somit die Einkommensdaten für das Jahr 2023, hilfsweise für das Jahr 2022. Das entsprechende Einkommen wird auf den Grundrentenzuschlag ab Januar 2026 angerechnet.

Hierzu erhalten die Rentenberechtigten einen Bescheid.

Alle Fakten im Überblick und einen umfassenden Fragen- und Antwortenkatalog findet man auf der Internetseite der Deutschen Rentenversicherung unter: www.deutsche-rentenversicherung.de/grundrentenzuschlag

Zuschlag zu Erwerbsminderungsrenten

Die Bundesregierung hat mit dem Erwerbsminderungsrenten-Bestandsverbesserungsgesetz Verbesserungen für Menschen eingeführt, die schon länger eine Erwerbsminderungsrente erhalten. Seit Juli 2024 wird ihnen ein Zuschlag zur Rente gezahlt. Bereits umgesetzte Verbesserungen hatten bislang immer nur Neurentnerinnen und Neurentner erreicht.

Die Umsetzung des Gesetzes erfolgt in zwei Schritten.

Die erste Stufe umfasste den Zeitraum vom 1. Juli 2024 bis 30. November 2025. In dieser Zeit wird der Zuschlag aus dem Zahlbetrag der Rente errechnet und gesondert neben der Rente jeweils zwischen dem 10. und dem 20. des jeweiligen Monats unabhängig von der Rente ausgezahlt.

Die zweite Stufe startet ab 1. Dezember 2025. Ab diesem Zeitpunkt ist eine andere Rechtsgrundlage (§ 307i statt § 307j des Sechsten Sozialgesetzbuches – SGB VI) und damit ein anderes Berechnungsverfahren maßgebend. Der Zuschlag wird dann aus den persönlichen Entgeltpunkten berechnet und in einem Betrag mit der Rente ausgezahlt. Die Rentenversicherung berechnet die Rente automatisch neu. Rentnerinnen und Rentner müssen keinen Antrag stellen.

Alle Berechtigten erhalten bis Ende dieses Jahres einen Bescheid mit Informationen darüber, wie hoch ihre Rente ab 1. Dezember 2025 inklusive des Zuschlags sein wird.

Fragen, die sich rund um die Auszahlung des Zuschlags, seine Berechnung oder eine mögliche Nachzahlung ergeben können, beantwortet der FAQ auf der Homepage der Deutschen Rentenversicherung.

Erste Hilfe Kurse des Roten Kreuzes im Dezember

Richtig helfen können ist ein gutes Gefühl, deshalb ist es gut seine Erste Hilfe-Kenntnisse auf dem Laufenden zu halten oder neu zu erlernen. Der BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg bietet regelmäßig Erste Hilfe Kurse an.

Im Dezember 2025 werden zu folgenden Terminen Erste Hilfe Kurse angeboten:

Mittwoch, 03.12.2025, Mittwoch, 10.12.2025

Mittwoch, 17.12.2025

Ort: Im BRK ServiceZentrum in Obernburg (Römerstr. 93).

Alle Kurse (mit insgesamt neun Unterrichtseinheiten) finden von 8:00 - 16:00 Uhr statt. Der Preis beträgt 75 Euro.

Weitere Termine und Anmeldung sind auf der Seiten des BRK Kreisverbandes zu finden (auf brk-mil.de unter „Ich brauche das Rote Kreuz“. Am besten gleich anmelden, die Plätze sind begrenzt.

Für Fragen gibt es eine eigene E-Mail-Adresse: ausbildung.mil@brk.de

**Schützt Menschenleben –
....langsam fahren....**

Kastrationsfonds für Freigängerkatzen

Ab dem 01.01.2026 bieten regionale Tierschutzvereine einen Kastrationsfonds für ein-kommensschwache Katzenhalter:innen im Landkreis Miltenberg an.

Der Fonds unterstützt bei der Kastration, Kennzeichnung und Registrierung von Freigängerkatzen und hilft damit, Streunerpopulationen nachhaltig zu reduzieren.

Die Unterstützung dient gleichzeitig der Umsetzung der seit 2025 bestehenden Katzenschutzverordnung, die eine Kastrations- und Kennzeichnungspflicht für Freigängerkatzen vorsieht.

Kontakt & Antragstellung:

www.kastration-ist-tierschutz.de
E-Mail: info@kastration-ist-tierschutz.de
Tel.: 06021 – 4229152

Selbsthilfe für Menschen mit Behinderung

Menschen, deren Leben nachhaltig durch eine seelische, geistige oder körperliche Behinderung geprägt ist, brauchen Hilfe und Unterstützung, die weit über Arztbesuche hinausgehen. Hier setzt die Arbeit von Selbsthilfeeinrichtungen ein, denn Integration und Teilhabe sind besonders wichtige Ziele.

Anlässlich des Internationalen Tages der Menschen mit Behinderung am 03.12.2025 betont die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) die Wichtigkeit von Selbsthilfeeinrichtungen. Diese bieten Betroffenen und ihren Angehörigen viele Vorteile und entlasten mit ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit die Versichertengemeinschaft der gesetzlichen Krankenkassen. Deshalb unterstützt die SVLFG die Arbeit der Selbsthilfeeinrichtungen ideell und finanziell. Verankert ist diese Förderung auch im Aktionsplan der SVLFG zur Umsetzung der UN-Behindertenrechtskonvention. Vor allem der Austausch unter Gleichgesinnten ist wichtig und ein wesentlicher Bestandteil der Selbsthilfe. Die Selbsthilfegruppen haben sich ebenso die Lobby-Arbeit zum Ziel gesetzt. So gibt es Landesverbände, die die Interessen der Betroffenen gegenüber der Politik vertreten oder in Gesprächen mit Vertretern der Ärzteschaft Wege suchen, damit eine enge Zusammenarbeit zum Wohle der Menschen mit Behinderung möglich wird.

Damit Selbsthilfe funktioniert, übernehmen Kontaktstellen deren Koordinierung. Sie sind die erste Anlaufstelle und beraten Menschen über die Möglichkeiten, aber auch über die Grenzen von Selbsthilfe. Außerdem unterstützen sie bei der Suche nach Gleichbetroffenen,

vermitteln Kontakte und geben Hinweise auf professionelle Versorgungs- und Beratungsangebote.

Weitere Informationen für Menschen mit Behinderungen gibt es unter:

www.svlfg.de/selbsthilfeoerderung
www.bag-selbsthilfe.de

www.deutscher-behindertenrat

SVLFG

Unternehmersprechtag in der ZENTEC GmbH

Unterstützung für Existenzgründer und den Mittelstand

Die Wirtschaftsexperten der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V. bieten Existenzgründerinnen und -gründern sowie mittelständischen Unternehmen eine honorarfreie Beratung an. Zu den Beratungsschwerpunkten zählen u.a.: Planung und Finanzierung, Rechnungswesen, Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge sind Themen der Sprechstage. Die jeweils 45-minütigen Beratungsgespräche finden vormittags statt.

Nächster Beratungstermin ist am 17.12.2025 in der ZENTEC GmbH in Niedernberg, Rüttelweg 7.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.aktivsenioren.de

Anmeldung unter www.zentec.de/veranstaltungen - Anmeldeschluss ist am 12.12.2025.

Kontakt:

Thorsten Stürmer, anmeldung@zentec.de

Alternativ können Beratungsgespräche auch jeden Monat in der Geschäftsstelle der AKTIVSENIOREN BAYERN e. V. in der Pfaffengasse 7, 63739 Aschaffenburg vereinbart werden. Termine und Anmeldung unter www.aktivsenioren.de/sprechstage-v24.

Innovationssprechtag – Beratung für das zukunftsorientierte Unternehmertum

Wichtige Erfolgsfaktoren, damit aus einer innovativen Idee ein erfolgreiches Unternehmen wird, sind eine professionelle, neutrale Beratung und die richtigen Kontakte. Im Rahmen unseres Innovationssprechtags erhalten Gründungsinteressierte - sowie Unternehmen aus den Bereichen Handwerk, Industrie und Dienstleistung - u. a. Feedback und Beratung zu ihren Ideen und Konzepten. Darüber hinaus erhalten Sie Unterstützung auf der Suche nach Kooperationspartnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Wir informieren Sie auch über Fördermöglichkeiten von Land und Bund.

Experten der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg, der Handwerkskammer für Unterfranken und der ZENTEC GmbH stehen Ihnen in einem einstündigen Gespräch zur Verfügung – kostenfrei!

Der Termin ist am 18.12.2025 in der ZENTEC GmbH in Niedernberg, Rüttelweg 7.

Anmeldeschluss 10.12.2025.

Anmeldung und weitere Informationen unter:
www.zentec.de/veranstaltungen

Kontakt:

Thorsten Stürmer, anmeldung@zentec.de



**Fahren Sie mit dem Bus
(Linie 62) innerhalb unserer
Verwaltungsgemeinschaft
(Kleinwallstadt,
Hofstetten u. Hausen)**

**Einzelkarte Erwachsene:
1,50 €**

**Einzelkarte Kind:
1,00 €**

**Tageskarte Erwachsene:
2,50 €**

**Tageskarte Kind:
1,50 €**

Hinweise auf Schäden und Mängel im Gemeindegebiet

Es kommt immer wieder vor, dass an den öffentlichen Anlagen und Einrichtungen Schäden od. Mängel entstehen. Gemeindeverwaltung u. Bauhof sind zwar bemüht, rasch Abhilfe zu schaffen, es dauert jedoch oft längere Zeit, bis sie Kenntnis davon erhalten. Um Schäden u. Mängel in Zukunft schneller beheben zu können, wird die Bevölkerung um Mitarbeit gebeten.

Im Amts- und Mitteilungsblatt wird jeden Monat einmal der nachstehende Hinweiszettel veröffentlicht. Wer einen Schaden oder Mängel feststellt, wird gebeten, den Zettel auszuschneiden und ausgefüllt an die Gemeindeverwaltung zu senden oder in den Briefkasten am Rathaus einzuwerfen. Die Verwaltungsgemeinschaft bedankt sich schon im Voraus für die Mitarbeit zum Wohle unserer Gemeinden.



Antwort

An die

VGem. Kleinwallstadt

Hinweis an die Gemeindeverwaltung!

Mir ist Folgendes aufgefallen:

- Straßenbeleuchtung ausgefallen Leuchten Nr.
- Verkehrszeichen / Straßenschild beschädigt / fehlt
- Fahrbahnmarkierung unkenntlich
- Fahrbahndecke / Rad- / Fußweg schadhaft
- starke Verschmutzung
- Gully verstopft
- Kanaldeckel locker / klappert
- wilde Müllkippe / Autowracks etc.
- mangelhafte Baustellenabsicherung
- überhängende Äste
- Straßeneinsicht versperrt
- Container überfüllt
-
-
-

Zutreffendes bitte ankreuzen!

Bitte genaue Ortsangabe:

.....

Datum:

Absender:

.....

.....

Telefon-Nr.:

E-Mail:

(für den Fall, dass eine Rückfrage erforderlich wird)



Mitteilungen

Markt Kleinwallstadt

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt und Industriegebiet:

Montag, 01.12.2025
Gelber Sack, Biotonne

OT Hofstetten:

Montag, 01.12.2025
Gelber Sack, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg
Fr. Ece, Fr. Strüber 09371/501-380 oder -384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412 oder
Onlineanmeldung über folgenden Link: <https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>
Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen: Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 12 23 255 oder
Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:
<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz

Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

16. November - 15. Februar
samstags: 14.00 – 16.00 Uhr

01. November - 15. November und
16. Februar - 28. Februar

mittwochs: 15.00 – 17.00 Uhr
freitags: 15.00 – 17.00 Uhr
samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

01. März - 31. Oktober

mittwochs: 15.00 – 18.00 Uhr
freitags: 15.00 – 18.00 Uhr
samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin mit uns vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 06.11.2025 bis 10.11.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 28.10.2025 bis 31.10.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf www.fundbürodeutschland.de ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 Kinderarmband

8 Fundort: Friedhofstraße, Klw

Weihnachtsmarkt „Budenzauber“ Kleinwallstadt

Rund um den „Historischen Römer“

Kunsthandwerkermark „Allerlei Schönes
für die Sinne“ in der Zehntscheune

Samstag, 06.12.2025, ab 15.00 Uhr

Sonntag, 07.12.2025, ab 13.00 Uhr



Herbst-Highlights in Kleinwallstadt

- 26.11. Kindertheater „Winterzaubernacht“
in der Gemeindebibliothek
- 28.11. Förderverein Kultur in der Zehntscheune:
Orchestra Mondo
„Tango meets Gypsy: Ein Weihnachtszauber“
- 29.11. Musikalische Adventsandacht
in der St. Michaelskirche Hofstetten
- 30.11. Adventskaffee des Frauenbundes
mit kleinem Basar im Pfarrheim
- 01.12. Weihnachtliche Vorlesestunde
mit Basteln in der Bibliothek
- 6./7.12. Weihnachtsmarkt „Budenzauber“ Kleinwallstadt
- 11.12. Weihnachtlicher Seniorennachmittag im Pfarrheim
- 13.12. „Hofstetter Weihnachtsdörfchen“ am Brunnenplatz
- 14.12. Adventskonzert in der Pfarrkirche



Treffpunkt Marktschule

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung in unserem Raum in der „Marktschule“, Hauptstr. 2, ein so breitgefächertes Programm anbieten können.



Die Seniorenbeauftragten

Spielenachmittag

Schafkopf – Skat – Backgammon – Rommé – Schach

Donnerstag, 27. November 2025, 14.30 – 16.30 Uhr

Es gibt leider immer weniger, die noch Skat- oder Schafkopf beherrschen und spielen können, oft fehlt auch der/die 3. oder 4. Mann/Frau.

Aber es fehlen auch Treffpunkte. Deshalb möchten wir euch die Gelegenheit bieten, Spielespartner/innen kennenzulernen um dann regelmäßigen zusammen zu spielen.

Ihr habt ein anderes Spiel und sucht einen Spielespartner, bringt es gerne mit.

Gesundheit – Spaß an Bewegung

Donnerstag, 4. Dezember 2025, 10.00 – 11.00 Uhr

Gymnastik mit Lydia Neill. Mitmachen können alle, bitte kommt in bequemer Kleidung.

Frau Lydia Neill herzlichen Dank für die Planung und Unterstützung.

Gerne könnt Ihr auch zu unseren Veranstaltungen kommen, um nur zu plaudern, nette, interessierte Seniorinnen und Senioren zu treffen oder um neue Idee einzubringen.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt:

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de



DEMNÄCHST IN DER

ZEHNTSCHEUNE
KLEINWALLSTADT

Mittwoch,	26.11.	14.30 Uhr	Senioren nachmittag
Freitag,	28.11.	19.30 Uhr	Förderverein Kultur in der Zehntscheune: Orchestra Mondo „Tango meets Gypsy: Ein Weihnachtszauber“
Montag,	1.12.	18.30 Uhr	Sitzung Bauausschuss
Dienstag,	2.12.	19.00 Uhr	Sitzung Finanzausschuss
Mittwoch,	3.12.	19.00 Uhr	Hospizverein: Live-Hörspiel „Himmel, nochmal“
Donnerstag,	4.12.	19.00 Uhr	CSU-Ortsverband: Aufstellungs- versammlung Gemeinderatsliste
6. und 7.12. Kunsthandwerkermarkt im Rahmen des Weihnachtsmarkts			



Grundstücksvergabe im Neubaugebiet

Südlich Hofstetter Straße V „Auge“

im Markt Kleinwallstadt

Interessenbekundungsverfahren (IBV)

zur Markterkundung

Auf der Homepage des Marktes Kleinwallstadt stehen die digitalen Unterlagen zur Markterkundung hinsichtlich der Grundstücksvergabe für das gemeindliche Grundstück Flurnummer 1140/50, Gemarkung Kleinwallstadt, im Neubaugebiet „Südlich Hofstetter Straße V“ zur Einsicht für interessierte Investoren bereit.

Sämtliche Infos unter www.kleinwallstadt.de oder über die Kleinwallstadt-App.

<https://www.kleinwallstadt.de/wirtschaft-bauen-und-verkehr/bauen/markterkundung-auge/>



Ansprechpartner:

Herr Markus Michler, Tel. 06022/2206-43, markus.michler@kleinwallstadt.de.

Abgabetermin ist der 23.01.2026.

Rückfragen – vorzugweise per E-Mail – sind ausschließlich an die oben genannte Stelle zu richten.

Winterzeit – Streuzeit

Räum- und Streupflicht bei Schnee und Glatteis!

Nachtfröste und Schneefall sind Jahr für Jahr Grund von Schadensersatzforderungen gegenüber Hausbesitzern oder sonstigen Versicherungspflichtigen. Beugen Sie dem Risiko vor und stellen Sie sich rechtzeitig auf ihre Räum- u. Streupflicht während der Wintemonate ein.

Nach unserer Verordnung sind die Sicherungsflächen an Werktagen **ab 6.00 Uhr** und an Sonn- u. Feiertagen **ab 08.00 Uhr** von Schnee zu räumen und bei Schnee-, Reif- oder Eisglätte mit Sand oder anderen geeigneten Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Atzende Stoffe dürfen nicht verwendet werden. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20.00 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben und Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.

Wer sich seiner Räum- u. Streupflicht entzieht, muss bei einem Unfall auf der normalerweise von ihm zu bestreuenden Strecke mit Schadensatzansprüchen rechnen, die ihrer Höhe nach recht bedeutend sein können. Beachten Sie auch: Eine Haftpflichtversicherung gegen Unfallschäden auf Gehwegen vor dem Grundstück ist nicht unbedingt ein Freibrief dafür, die Schneeräum- und Streupflicht zu vernachlässigen. Vertrauen Sie nicht auf einen uneingeschränkten Versicherungsschutz, sondern erkundigen Sie sich vorsorglich einmal bei ihrer Haftpflichtversicherung über die geltenden Haftbestimmungen.

Noch ein letzter Rat: Wenn Sie als Streupflichtiger nicht selbst für die Reinigung und Absicherung des Ihrem Grundstücks zugeordneten Gehwegs sorgen können, sollten Sie die aufgegebene Verkehrssicherungspflicht nachweislich und haftungsrechtlich haltbar auf eine andere Person voll verantwortlich übertragen.

Die Verordnung über die Reinhal tung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter vom 28.10.2019 war im Amtsblatt Nr. 45/2019 vom 05.11.2019 abgedruckt.

Wasserzählerablesung 2025 für den Markt Kleinwallstadt

Die Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt mit den Mitgliedsgemeinden Kleinwallstadt und Hausen versendet demnächst die Ablesebriefe für die jährliche Wasserzählerablesung 2025 an die einzelnen Haushalte.

Wir möchten Sie bitten die Zählerstände abzulesen und online zu melden.

Auf der Startseite www.kleinwallstadt.de finden sie vom **14.11. – 14.12.2025** das freigeschaltete Anmeldeformular.

Nach dem 14.12.2025 ist die Onlinemeldung nicht mehr möglich.

Sie benötigen die **Finanzadresse (FAD)** und die **Objektnummer**. Beide Zahlen finden Sie auf dem versandten Ablesebrief bzw. ihrem letzten Wasser- und Abwasserbescheid.

Sie können die Zählerstände auch online mittels dem QR-Code erfassen. Der verbesserte QR-Code bringt Sie direkt in die Online-Erfassung mit den eingetragenen Zählern.

Bitte beachten Sie jedoch unbedingt, dass die Zählernummern übereinstimmen.

So lesen Sie Ihre Wasseruhr richtig ab:

1. Lesen Sie die **schwarzen Zahlen** vor dem Komma ab. Das ist der Wasserverbrauch in Kubikmetern. (1 m³ entspricht 1000 Litern.)
2. Die roten Zahlen bzw. die Rädchen sind die verbrauchten Liter und werden **nicht benötigt**.

Wir möchten Sie bitten, diese Möglichkeit der Onlinemeldung zu nutzen.

Eine schwerwiegende, fehlerhafte Eingabe kann aufgrund einer Plausibilitätsprüfung nicht erfolgen.

Weiterhin können Sie den Zählerstand melden:

1. Per E-Mail an wasserstand@kleinwallstadt.de oder FAX an 06022-220670
2. Ausfüllen und Rückgabe des beiliegenden Antwortschreibens.

Die Gemeindeverwaltung bittet, den Zählerstand bis zum **14. Dezember 2025** mitzuteilen und hofft auf rege Teilnahme am neuen Online-Ableseverfahren.

Bei fehlender Meldung wird der Verbrauch, wie in der Vergangenheit, geschätzt.

Wir bedanken uns schon heute für die Zusammenarbeit und wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2026. Bleiben Sie gesund.



Jugendzentrum
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch und
Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr
Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

E-Mail-Adresse für Ihre Beiträge:
email@tuebel-druck.de

Im **Betreff** bitte nicht vergessen:
Welche Gemeinde, welcher Verein!

Hofstetter Weihnachtsdörfchen 2025

Samstag, 13. Dezember 2025, ab 15.30 Uhr

Rund um den Brunnenplatz und die Ortsmitte in Hofstetten



Veranstaltungen in der Bibliothek

01.12.2025, 16:30 Uhr

Vorlesestunde

06.12.2025, 15 - 18 Uhr

07.12.2025, 13 - 18 Uhr

Budenzauber

Für Kinder von 4 bis 8 Jahren



Wahl der Sportler des Jahres 2025

am Freitag, 28.11.2025, um 19.30 Uhr

in der Elsenfelder Untermainhalle

Aus Kleinwallstadt ist bei der Wahl zum Sportler des Jahres
Lukas Stahl nominiert,

der im Juli 2025 bei den Deutschen Jugendmeisterschaften
im Fahrsport zweifacher Deutscher Meister wurde.

Unterstützen Sie unseren erfolgreichen Sportler durch Ihren Besuch
und Ihr Votum, denn jede Stimme zählt.

Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am Montag, den 01.12.2025, um 18.30 Uhr in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung - öffentlich:

1. Genehmigung der Niederschrift vom 03.11.2025
2. Vollzug der BayBO – Behandlung der vorliegenden Bauvorhaben
- 2.1 Errichtung eines Sichtschutzaunes (isolierte Befreiung)
Fl.Nr. 3900/76, Berliner Ring 37
- 2.2 Errichtung eines Zaunes (isolierte Befreiung)
Fl.Nr. 1458/1, Am Fesenbuckel 3
- 2.3 Überdachung einer Terrasse
Fl.Nr. 182, Obere Straße 29
3. Vollzug der BayBO – Bekanntgabe der genehmigungsfreigestellten Bauvorhaben
- 3.1 Umnutzung vom Sparkassengebäude und Garage zur Apotheke mit SB-Bereich Sparkasse
FlNr. 5760/10, Frühlingstraße 2

4. Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Markt Kleinwallstadt

gez. Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Veröffentlichung der nächsten Finanzausschuss-Sitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet am **Dienstag, den 02.12.2025, um 19.00 Uhr** in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift vom 04.11.2025
3. Vollzug des Kommunalabgabengesetzes – KAG- sowie der Beitrags- u. Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung (BGS-WAS) des Marktes Kleinwallstadt hier: Neufestsetzung des Wasserverbrauchsgebühren ab 01.01.2026 und Festlegung des kalkulatorischen Zinssatzes für die leitungsgebundenen Einrichtungen (Empfehlungsbeschluss)
4. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

MARKT KLEINWALLSTADT

gez.
Thomas Köhler, 1. Bürgermeister



Das PlattenbergBad ist am Samstag, 29.11., und am Sonntag, 30.11.2025, wegen einer Schwimmveranstaltung für den öffentlichen Badebetrieb GESCHLOSSEN!

Kontakt:
Plattenbergbad Kleinwallstadt
Weibersweg 22, 63839 Kleinwallstadt
Telefon: 06022 654372
info@plattenbergbad.de
www.plattenbergbad

Reguläre Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag 16:00 – 21:00 Uhr

Freitags

Seniorenbadestunde 15:00 – 16:00 Uhr
für alle 16:00 – 21:00 Uhr

Samstags 12:00 – 18:00 Uhr
(bis 13.00 Uhr nur Relaxbecken nutzbar!!)

Sonn- u. Feiertage 9:00 – 16:00 Uhr

Die Frühbadestunden finden statt:
Dienstag und Donnerstag von 7.00 – 8.00 Uhr



Quelle: Polizeiliche Kriminalprävention der Länder und des Bundes
Umfangreiches Informationsangebot unter <http://www.k-einbruch.de>

Erfolg beim „Jugendkulturpreis 2025“

In diesem Jahr haben sich wieder zahlreiche Jugendliche der Jury des „Jugendkulturpreises“ in der Sparte Musik gestellt.

Im Rahmen des Preisträgerkonzerts in der Frankenhalle Erlenbach nahm der stellvertretende Landrat Günther Oettinger die Preisverleihungen vor. Unter den Preisträgern war auch ein Nachwuchstalent aus Kleinwallstadt:

So errang **Joy Dzomo** am Klavier in der Altersklasse III (13-15 Jahre) einen sehr guten 3. Platz.



Unser Bild zeigt den stolzen Preisträger Joy Dzomo mit unserem stellvertretenden Bürgermeister Dr. Jürgen Jung.

Der Markt Kleinwallstadt gratuliert ganz herzlich zu diesem tollen Erfolg.

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister



Nachbarschaftshilfe Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897)** und **Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenfreien Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!

BLEIBEN SIE GESUND!

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Elsenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt. Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann (Leiter d. Beratungsstelle)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart und Nicole Witt
(Beratungsstelle Demenz Untermain)
Franziska Hofmann
(Fachstelle pflegende Angehörige)
Marco Andres, Wohnberatung
Diana Müller und Christian Nutz
(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefon-Nr. für Miltenberg und Obernburg

nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de



Katholische Kirchennachrichten Kleinwallstadt

Öffnungszeiten der Pfarrbüros

Kleinwallstadt u. Hausen

KlW: dienstags von 9.30 – 11.00 Uhr und donnerstags von 16.00 – 18.00, montags bleibt weiterhin geschlossen.

Ha: mittwochs von 10.00 – 12.00 Uhr

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Kleinwallstadt als auch Hausen wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da. Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfr. Markus Lang:

Telefon: 21219
E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem. Ref. Rainer Kraus:

Telefon: 652 31 07
E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem. Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem. Ass. Verena Deuchert

E-Mail:
verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Für Kleinwallstadt u.

Pastoraler Raum Elsenfeld:

Homepage: elsenfeld.bistum-wuerzburg.de
Instagram: [pastoralaarraum_elsenfeld/](https://www.instagram.com/pastoralaarraum_elsenfeld/)

Konto für Spenden für die Pfarrgemeinde u. Messen ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der IBAN: DE 41 5086 3513 0000 1251 80. Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Freitag, 28. November

09.00 Uhr Laudes

Sonntag, 30. November –

1. ADVENTSSONNTAG

10.30 Uhr Kinderkirche zum 1. Advent -
Das Geheimnis des Rosenkranzes

10.30 Uhr Messfeier mit

Segnung der Adventskränze u. -Gestecke
für die Pfarreiengemeinschaft
und für Rosemarie u. Longin Schreck
u. Angeh. /
Hildegard u. Otmar Bergold, Elisabeth,
Engelbert u. Georg Jusczyk /
Monika u. Reinhold Zöller u. Angeh.

Dienstag, 2. Dezember – Hl. Luzius, Bischof

05.45 Uhr Rorate-Messfeier,
besonders dazu eingeladen
sind die Kommunionkinder
für Ottmar u. Christof Beck u. Angeh. /
Franziska Trageser, Geschwister u. Angeh. /
Oskar u. Anna Pfeifer, Geschwister u.
Angeh. /
Wilfried Fuchs, Eltern u. Schwiegereltern,
Toni u. Markus Bergold /
Wilma u. Helmut Malcher /
Hermann Nickles u. Fam. Straub u. Nickles /
Maria u. Anton Fritsch,
Rosemarie u. Rudolf Fritsch /
Maria u. Ferdinand Scherger /
Maria Rohe, Eltern u. Geschwister
anschl. Frühstück für alle Gottesdienstteil-
nehmer im Pfarrheim, vorbereitet v. KdFB

Freitag, 5. Dezember – Hl. Anno, Bischof

09.00 Uhr Laudes

09.45 Uhr Hauskommunion

Samstag, 6. Dezember –

Hl. Nikolaus, Bischof

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend
für Anna u. Michael Schopper u. Angeh. /
Fredi Büchler u. Angeh. /
Klaus Förtig u. verst. Angeh. /
Josef Ludwig u. Angeh. /
Appolonia Gyurakovits,
Werner Will u. Anja Halkow

INFORMATIONEN DER PFERREIENGEMEINSCHAFT

**Nachfolgend veröffentlichen wir die Tauf-
termine 2026 für Kleinwallstadt u. Hausen,
jeweils Sonntag, um 15.00 Uhr:**

22. Februar	Hausen
22. März	Kleinwallstadt
26. April	Kleinwallstadt
17. Mai	Hausen
21. Juni	Kleinwallstadt
26. Juli	Hausen
27. September	Kleinwallstadt
18. Oktober	Hausen
08. November	Kleinwallstadt

Kinderkirche in Kleinwallstadt

„Das Geheimnis des Rosenkranzes“

Wir laden euch, liebe Kinder, herzlich zur
nächsten Kinderkirche ein!

Sonntag, 30. November 2025, um 10.30 Uhr
Kirche Kleinwallstadt

Wir beginnen mit den Erwachsenen in der Kir-
che und gehen dann ins Pfarrheim zum Kin-
dergottesdienst. Zum Segen gehen wir wieder
in die Kirche zurück. Wir freuen uns auf Euch!
Euer Kindergottesdienst-Team

Rorate-Gottesdienste

Herzliche Einladung zu den Rorate-Gottes-
diensten bei Kerzenschein in **Kleinwallstadt**
am:

Dienstag, 02.12., um 5.45 Uhr

Dienstag, 09.12., um 5.45 Uhr

Dienstag, 16.12., um 5.45 Uhr

Nach dem Gottesdienst am 02.12. sind alle
Gottesdienstteilnehmer zum Frühstück ins
Pfarrheim eingeladen.

in **Hausen** am:

Donnerstag, 04.12., um 19.00 Uhr

Donnerstag, 11.12., um 6.00 Uhr

Donnerstag, 18.12., um 6.00 Uhr

Nach dem Gottesdienst am 11.12. sind alle
Gottesdienstteilnehmer zum Frühstück ins
Pfarrheim eingeladen.

Unser Trostkoffer für Kinder, Jugendliche und ihre Familien

– Wenn das Herz schwer ist –

In der Familie ist jemand schwer erkrankt oder
gestorben? Ihr Kind fühlt sich traurig, wütend
oder hat viele Fragen? Ihr seid nicht allein.

Die Pfarreiengemeinschaft Christ Himmelfahrt
stellt ab sofort einen Trostkoffer zur Verfügung
– für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die
in einer schweren Zeit Trost und Halt suchen.

Was ist darin?

- Bilderbücher, Jugendbücher und Gebete
- Kerze und Kreuz als Zeichen der Hoffnung
- Kleine Mutmacher & Trostschenker
- Ideen für Rituale in der Familie
- Hinweise für Eltern u. Familienangehörige,
wie man Kinder in ihrer Trauer begleiten
kann

**Der Trostkoffer kann kostenlos ausgeliehen
werden: in Ihrer Krippe, Ihrem Kindergarten,
Ihrer Schule und im Pfarrbüro St. Peter
und Paul Kleinwallstadt**

Hausgebet für die Adventszeit

Im Schriftenstand können Sie sich für die Ad-
ventszeit die Broschüre „Hausgebet für die Ad-
vents-zeit“ mitnehmen, als Begleiter während
der Vorbereitungszeit auf Weihnachten.

„Tröstliche Klänge in düsterer Zeit“

Die Adventskalender von Paul Weismantel für
2025 sind eingetroffen und können im Pfarrbü-
ro erworben werden.

Katholikentag in Würzburg

13. bis 17. Mai 2026 „HAB MUT, STEH AUF!“
Herzliche Einladung zur Tagesfahrt zum Katholikentag in Würzburg am Samstag, 16. Mai 2026. Zustiegmöglichkeiten: Hausen (Braun), Kleinwallstadt, Elsenfeld, Sulzbach u. Leidersbach (genaue Abfahrtszeiten werden rechtzeitig bekannt gegeben).

Anmeldung ab sofort in allen Pfarrbüros des Pastoralen Raumes Elsenfeld.

Preis für Busfahrt und Tagesticket: 45,- €

Der Preis ist bitte bei Anmeldung bar zu entrichten.

Herzliche Einladung zur adventlich-musikalischen Feierstunde am Sonntag, 30. November um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Michael Hausen

Bevor das Kalenderjahr 2025 zu Ende geht, beginnen wir das neue Kirchenjahr. Wir lassen diesen Anfang im wahrsten Sinn nicht **sang- und klanglos** vorübergehen. Unsere musikalische Feierstunde gibt diesem ersten Tag des neuen Kirchenjahres am 1. Adventssonntag einen besonderen Akzent: Wir starten seit 1992 mit dem „Adventskonzert“ in die Adventszeit, was längst zur Tradition geworden ist. Traditionen zeichnen sich auch dadurch aus, dass sie Veränderungen angehen, dass sie Bewährtes beibehalten und Neues versuchen. So wollen wir auch in diesem Jahr mit **Sang und Klang** starten in die Adventszeit und in das neue Kirchenjahr. Dass auf Weihnachtsmärkten, in Kaufhäusern und wo auch immer Weihnachtslieder zu hören sind, kann uns immer wieder daran erinnern, dass die Adventszeit auf ein christliches Hochfest hinführen will, ein Fest, das zwar viel mit Emotionen, mit Familie, mit Erinnerungen einhergeht, uns aber letztlich zu Gott hinführen will. Musik kann dabei behilflich sein, sie lädt ein, sich zu sammeln, nach innen zu gehen und dadurch dem Unverfügablen von Religion und Glauben eine neue Chance offen zu lassen. So bekommt unsere adventlich-musikalische Feierstunde eine besondere Bedeutung. Sie kann uns in ihrer Vielfalt als Start auf einen erfolgreichen Weg führen.

In diesem Jahr laden ein: der Gesangverein, der Musikverein, die Singgruppe, eine Querflötengruppe und ein Holzbläserensemble des Musikvereins.

Versuchen wir, jeder auf seine eigene Art, musikalisch in den Advent einzutauchen und für die Botschaft von Weihnachten empfänglich zu werden.

Ihre Spende kommt in diesem Jahr einem sozialen Zweck innerhalb der Gemeinde zu Gute.

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM ELSENFELD

Mittwoch, 26.11.2025, um 19.30 Uhr

Das Kino Passage Erlenbach zeigt in der Reihe „Gott & die Welt“ den Film „Das Leben

der Anderen“. Der Film erzählt über das Leben in der DDR 1984. Stasi-Hauptmann Wiesler überwacht das Leben seiner Mitbürger und in ihm werden die Fragen immer stärker, je tiefer er in das Leben der Anderer eintaucht.

Die Moderation übernimmt Gabriel Abb und Johannes Pfaff.

Näheres auch unter www.kinopassage.de

Sonntag, 30. November, um 10.00 Uhr

Adventliche Wortgottesfeier für Familien gestaltet von den Vorschulkindern in St. Margareta in **Sulzbach**

Samstag, 06.12.2025

Singen im Advent in der St. Rochus-Kirche **Volkersbrunn**: 18.00 Uhr Vorabendmesse und 19.00 Uhr Lieder und Gedanken im Advent mit dem Rochus-Chor

Sonntag, 07.12., 10:30 Uhr

Kinderkirche
Unterkirche Christkönig, **Eisenfeld**

Sonntag, 07.12., 17:00 Uhr

Barockmusik zum Advent mit dem Singkreis **Leidersbach**

„Befiehl dem Engel, dass er komm ...“
Kirche St. Jakobus, **Leidersbach**

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Gottesdienste in italienischer Sprache

COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA

UNTERMAIN

Die Franziskanische Gemeinschaft von Beitanie betreut die italienische Seelsorge in der Diözese Würzburg.

(www.fgbaschaffenburg.de)

Herzlich eingeladen sind alle Interessierten!

Adresse: Kapuzinerkirche und Kloster: Kapuzinerplatz 8, 63739 Aschaffenburg

Büro: Tel. 06021/583920 (10.00-12.00 / 16.30-17.30) Mail: mcitalianawuerzburg@gmail.com

Verantwortliche MCI

Würzburg/Aschaffenburg:

Br. Corradino Di Sante: 0039 37 11 3 22 476 / 0049 157 308 61 795

Rita Masilla: Tel. 06021 56879

Confessioni:

I sacerdoti sono disponibili per le confessioni da martedì a sabato dalle 16.00 alle 17.30.

Per altri orari si prega di mettersi in contatto telefonico.

Date sante Messe, Kapuzinerkirche:

Sabato 06 dicembre

ore 17.00 santo rosario

Kapuzinerkirche St. Elisabeth

ore 18.00 santa Messa



Evangelische Kirchennachrichten

Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas,
Pfarrer Jakob Mehlig
Eichelsbacher Str. 15,
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten
Tel. 06022/655222
Fax: 06022/655223

E-Mail: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de
Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:
Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,
Niederlassung der Vereinigte Volksbank
Raiffeisenbank eG
IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18
BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag
jeweils 08.30 – 11.00 Uhr

Offene Kirche

Unsere Kirche ist in der Winterzeit jeden Sonntag von 9.30 – 17.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden in der Regel für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns, wenn Sie auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de vorbeischauen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Auch unser Kindergarten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um.

Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen:
Tel. 06022 655222

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten in der St. Michaelskirche.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonn-

tags um 10.00 Uhr statt, zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.

- Taufen sind in der Regel im Sonntagsgottesdienst um 10.00 Uhr möglich.

Sulzbach:

- monatlich (mindestens ein) Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16.
- Andacht zur Adventsfensteraktion in Sulzbach am Samstag, den 20.12., um 17.00 Uhr im Evang. Gemeindehaus.
- Taufen in Sulzbach sind nach Absprache möglich.

Bibelspruch der Woche: Sacharja 9, 9b.

„Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer.“

Termine der Woche:

Donnerstag, 27.11.

19.00 Uhr öffentliche Kirchenvorstandssitzung im Jugendheim am Pfarramt in Hofstetten. Wenn Sie Interesse an einer Teilnahme haben, melden Sie sich bei uns im Pfarramt an und kommen Sie gerne vorbei.

Samstag, 29.11. Vorabend zum 1. Advent

Herzliche Einladung zur musikalischen Adventsandacht unseres Posaunenchors ab 18.00 Uhr in der St. Michaelskirche in Hofstetten. Alle Gaben kommen wie immer der Aktion „Brot für die Welt“ zugute. (siehe unten)

Sonntag, 30.11., 1. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
St. Michael

Wichtiges in Kürze:

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Musikalische Adventsandacht in Sankt Michael Hofstetten am Vorabend zum 1. Advent

Zu Beginn der Advents- und Weihnachtszeit laden wir zu einer Andacht ein am Samstag, 29. November, um 18.00 Uhr. Unser Posaunenchor gestaltet die gottesdienstliche Feier. In einer besinnlichen Stunde können Sie sich

mit Liedern, Gedichten und meditativen Texten auf die Adventszeit einstimmen. Außerdem erwartet Sie eine kleine aber verblüffende Bastelaktion, die auch für Kinder gut geeignet ist. Im Anschluss an die Andacht werden Heißgetränke und Plätzchen angeboten, nach Möglichkeit im Freien, bei schlechtem Wetter in der Kirche. Alle Einlagen sind bestimmt für die Aktion BROT FÜR DIE WELT mit dem diesjährigen Motto „Kraft zum Leben“.

Kindergarten "VILLA KUNTERBUNT" Hofstetten

Martinszug: Viele Laternen folgten am Dienstag, 11.11.2025, unserem stolzen St. Martin und seinem Pferd.

Singend zogen wir gemeinsam mit dem Posaunenchor durch die Straßen und die Feuerwehr sorgte für unsere Sicherheit.

Am Ende des Umzuges erwartete uns ein lodernches Feuer, sowie eine kleine Stärkung für den Hunger.

Die Kinder freuten sich über die Martinswacken und noch lange saßen viele gemeinsam am Feuer.

Herzlichen Dank an alle die dazu beigetragen haben, besonders

- unserem St. Martin - Familie Stahl
- der Feuerwehr Hofstetten
- dem Posaunenchor Hofstetten
- dem Elternbeirat und allen Eltern für die Mithilfe und Mitgestaltung

Ihr KIGATEAM

Die Weihnachtspost Bischofswiesen - ein ganz besonderer Brief unter dem Christbaum

Geboren wurde die Idee von Franz Punz, Jugendreferent der Gemeinde Bischofswiesen, im Dezember 2020, als der erste Winter mit Corona anstand. Die Idee war so einfach wie genial: er ermunterte Menschen, einen Weihnachtsbrief an eine unbekannte Person zu schreiben und diesen an das Pfarramt Bischofswiesen zu schicken. Jeder der einen Brief schrieb, erhielt auch einen – und für die Umsetzung der Idee hat Franz die Bischofswieser Jugend begeistern können.

Mitmachen ist ganz einfach:

1. Weihnachtskarte schreiben (entweder eine gekaufte oder eine selbst gebastelte)
2. Weihnachtskarte zusammen mit einem extra Zettel, auf dem die eigene Adresse draufsteht, in einen Briefumschlag stecken und eine 95-Cent-Briefmarke dazu legen
3. Das Kuvert bis spätestens 14. Dezember an folgende Adresse versenden:
Pfarrbüro Bischofswiesen
Göllstraße 1
83483 Bischofswiesen
4. Kurz vor Weihnachten erhält man dann per Post seine Weihnachtspost-Überraschung.
Heuer findet die Aktion bereits das sechste Mal

statt. Die bayerische Landtagspräsidentin Ilse Aigner hat 2024 übrigens auch schon mitgemacht.

Vielelleicht haben auch Sie Lust sich in diesem Jahr an der Aktion zu beteiligen?!

Vorausschau:

**Wir laden ein zu unseren Gottesdiensten
in der Adventszeit am Weihnachtsfest und
zum Jahreswechsel:**

Sonntag, 07.12., 2. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche

Sonntag, 14.12., 3. Advent

10.00 Uhr Familiengottesdienst mit unserem Kindergarten „Villa Kunterbunt“ in Hofstetten in der St. Michaelskirche.

Samstag, 20.12.

17.00 Uhr ökumenische Andacht
zum Adventsfenster in
Sulzbach am Evang. Gemeindehaus

Sonntag, 21.12., 4. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche

**Die Kirche ist durchgehend vom 24.12.
abends bis zum 11.01.2026 für Sie offen.
Kommen Sie gerne vorbei und halten Sie
inne.**

Mittwoch, 24.12., Heiligabend

14.00 Uhr Familiengottesdienst zu Heiligabend in Kleinwallstadt in der Rohe'schen Stiftung

15.30 Uhr Familiengottesdienst zu Heiligabend in Sulzbach in der St. Annakirche.

Der Gottesdienst wird musikalisch von unserem Posaunenchor und der Orgel begleitet.

17.30 Uhr Familiengottesdienst zu Heiligabend in Hofstetten in der St. Michaelskirche.

22.00 Uhr Christmette in Hofstetten
in der St. Michaelskirche.

Der Gottesdienst wird musikalisch gestaltet durch unseren Posaunenchor und die Orgel.

Donnerstag, 25.12., 1. Weihnachtstag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
(Weinhostie und Kelch zum Eintauchen)
in Hofstetten St. Michaelskirche.

Freitag, 26.12., 2. Weihnachtstag

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche

Sonntag, 28.12.

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche

Mittwoch, 31.12., Altjahresabend

Wir blicken gemeinsam auf das Jahr 2025 zurück und gehen mit Gottes Segen in das Jahr 2026. Zu diesen besonderen letzten Gottesdiensten im Jahr 2025 laden wir sehr herzlich ein.

15.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
(Weinhostie und Kelch zum Eintauchen)
in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus.
18.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche.
Der Gottesdienst wird von unserem
Posaunenchor und der Orgel musikalisch
begleitet.
Die Jahreslösung für das Jahr 2026 lautet:
„Gott spricht: Siehe, ich mache alles neu!“ Offenbarung 21,5. Lesezeichen liegen an den Ausgängen bereit.

Gebet

„Mensch sein – auf andere zuzugehen,
Mensch sein – anderen helfen, Mensch sein
– jeden respektieren, Mensch sein – zuhören
können, Mensch sein – nicht unnütz dazustehen,
Mensch sein – vielleicht einmal am Tag.“

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel,
„Die Lösungen für Junge Leute 2019“ vom 30. März

„Hoffen heißt:
die Möglichkeit des Guten erwarten.“

Sören Aabye Kierkegaard

Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

Vereinsring Kleinwallstadt

**Einladung zum vorweihnachtlichen
Senioren-Nachmittag am
Donnerstag, 11. Dezember 2025,
um 14.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt**

Zu unserem vorweihnachtlichen Senioren-Nachmittag dürfen wir alle Seniorinnen und Senioren aus Kleinwallstadt und Hofstetten recht herzlich einladen.

Genießen Sie mit uns ein paar besinnlich adventliche Stunden bei netter Unterhaltung, Kaffee und Kuchen.

Nehmen Sie sich die Zeit, mit uns gemeinsam diesen Nachmittag zu verbringen.

Wir freuen uns auf Sie

Markt Kleinwallstadt

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Katholische Kirchengemeinde

Markus Lang, Pfarrer

Evangelische Kirchengemeinde

Martina Haas, Pfarrerin

Vereinsring Kleinwallstadt

Heinz Bleicher, 1. Vorsitzender



FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

www.fc-Kleinwallstadt.de

SG Hausen/Kleinwallstadt

Beide Teams waren am vergangenen Wochenende spielfrei.

Für unsere Spielgemeinschaft steht nun die wohlverdiente Winterpause an. Ein Blick auf die Tabellen verrät, daß wir ein sehr gutes zweites Halbjahr mit beiden Mannschaften hingelegt haben.

Die 1. Mannschaft grüßt vom Platz an der Sonne und unsere Zweitvertretung liegt mit Platz Drei auf Tuchfühlung zu den Aufstiegsplätzen. Sportliches Kompliment an alle Spieler die ihren Teil zu diesem Erfolg beigetragen hatten.

Ein großer Dank geht an dieser Stelle zu Coach Ralf und seinem Team für deren Arbeit. Auch ein dickes Lob an beide Vereine, Hausen sowie Kleinwallstadt. Im nun schon dritten Jahr gehen wir gemeinsam unseren Weg. Hier leisten die Vorstände Enno Fries (Hausen) und Hans Hornung (Kleinwallstadt) beste Arbeiten. Unser FC Kleinwallstadt ist sehr erfreut darüber, das Hansi weiterhin mit an Board ist. Denn sein handeln als Lenker und Denker des Vereins sind unverzichtbar. Vielen Dank Hansi für Alles was du übers ganze Jahr 2025 erneut geleistest hast.

Zudem riesiges Dankeschön an die sportlichen Leiter Uli und Stefan für ihr Engagement. Zu guter Letzt danken wir allen Helfern wie Platzwart, Kassier, Verkauf von Speisen/Getränke zu den Heimspielen, und auch allen anderen wo wir jetzt hier nicht aufgezählt haben.

Ohne diese Gemeinschaft sowie vielen Leute Ehrenamt wäre unser geliebtes Hobby nicht möglich. Auch den zahlreichen Zuschauern, ob Heim- oder Auswärtsspiel, sei hier herzlichst gedankt.

Das sportliche Jahr 2025 neigt sich also dem Ende zu. Man sieht sich dann auf dem Budenzauber, wo der FC euch an seinem „Weihnachts-Büdchen“ begrüßt.

Wir halten euch aber wie gewohnt in den kommenden Wochen auf dem Laufenden, was Neuzugänge, Feierlichkeiten oder anderweitige Dinge rund um die SG zutrifft.

In diesem Sinne, macht's gut, habt alle besinnliche Weihnachten und kommt gesund ins neue Jahr.

Trachtenverein „Almrausch“ Kleinwallstadt

Jahresabschluss mit Probeabend in diesem Jahr am 3. Dezember ab 19.30 Uhr im Proberaum

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und ein paar gemütliche Stunden!

Turnverein 1901 Kleinwallstadt

Abteilung: HANDBALL

Herren II

TV Beerfelden II – TV Kleinwallstadt II 38:32

Herren I

HSG Haibach/Glattbach –
TV Kleinwallstadt 28:31 (17:16)

Auswärtssieg nach starkem Kampf!

Am Samstagabend reiste das Team des TVK zum Auswärtsspiel nach Haibach. Die Mannschaft erwartete ein schweres Spiel gegen den Absteiger des letzten Jahres aus der Oberliga. Die Jungs wollten unbedingt den Schwung des letzten Heimsieges gegen Niedernberg mit in diese Partie nehmen. Obwohl der Start etwas holprig verlief und in der 4. Minute bereits ein 3:0 für den Gastgeber auf der Anzeigetafel stand, da vor allem der Zugriff bei Würfen aus dem Rückraum zu wünschen übrigließ, kämpfte man sich mehr und mehr über eine immer besser stehende Abwehr und effektives Angriffsspiel in die Partie. Somit konnte in der 18. Minute das erste Mal zum 11:11 ausgeglichen werden und eine Minute später wurde sogar das erste Mal die Führung übernommen. Positiv anzuführen sind hierbei Stefan Kopp und Johannes Dölger, welche Mal um Mal aus dem Rückraum trafen. Mit einem 17:16 für die HSG ging es dann in die Pause.

Auch in Hälfte 2 war das Spiel weiterhin ausgeglichen und keine der beiden Mannschaften konnte sich wirklich absetzen. Ausschlaggebend hierbei war, dass man das starke Kreis- und Tempospiel des Gegners gut im Griff hatte. In der 53. Minute gingen die Jungs aus Wallstadt dann das erste Mal mit 2 Toren zum 24:26 in Führung. Die Partie blieb allerdings bis zu den letzten Minuten spannend, bevor der TVK die besseren Nerven behielt und in Minute 58:30 mit dem Treffer zum 27:30 endgültig den Deckel auf die Partie machte. Als die Sirene ertönte, stand ein verdientes 28:31 für die Gäste aus Kleinwallstadt auf der Anzeigetafel!

Fazit: Gute Abwehrarbeit, effektives Angriffsspiel, insbesondere aus dem Rückraum und die besseren Nerven bringen einen unerwarteten, aber nicht unverdienten Auswärtssieg in Haibach. So kann es weiter gehen!

Vielen Dank an die mitgereisten Fans!

Jetzt heißt es den Lauf beizubehalten und nächsten Samstag, den 29.11.2025 um 16 Uhr den dritten Sieg in Folge gegen die HSG Bachgau II einzufahren!

Achtung! Das Heimspiel findet auf Grund einer Doppelbelegung der Wallstadthalle ausnahmsweise in der Sporthalle in Großwallstadt statt! Wir hoffen auch hier wieder auf eure lautstarke Unterstützung!

Es spielten:

Kevin Dziki und Alexander Neupert im Tor

Johannes Kaufmann (3), Marcel Maurer (1), Jonas Sellmer, Kilian Ortlauf, Stefan Kopp (9), 22

Philipp Kern, Lukas Mann, Lorenz Witschel (1), Nick Wunderlich (2), Jonas Chaloupka (6/3), Johannes Dölger (9/2)

Weibl. Jugend B-1 – RegionsOberliga

SG Hainburg – JSG Wallstadt 11:36 (5:16)

Mit weiterhin blütenreiner Weste - 14:0 Punkte und ein sensationelles Torverhältnis von fast 100 Toren - führen die B-Jugendhandballerinnen der JSG Wallstadt die RegionsOberliga an. Durch den Patzer von Verfolger HSG Hörsenstein/Michelbach ist der Vorsprung auf sechs Punkte angewachsen.

Am späten Sonntagnachmittag gelangten die Wallstädter Mädels zu einem souveränen Auswärtserfolg in Hainburg. Die dortige SG fand kein Mittel, um den Lauf ihrer Gäste zu stören. JSG-Trainertrio Lukas Mann, Jochen Fecher und Katja Vögten nutzte die Gelegenheit, um munter durchzuwechseln und allen neun Feldspielerinnen ausreichend Einsatzzeiten zu geben. Ausgehend von Torhüterin Tina Schüßler, die starke Paraden zeigte (darunter mehrere Gegenstöße und zwei Siebenmeter) wurde konzentriert in der Abwehr agiert und vorne der Ball laufen gelassen. Schnell führten die Gäste mit 11:1, gingen mit einem komfortablen Elf-Tore-Vorsprung in die Halbzeitpause. Erst nach acht Minuten in der zweiten Halbzeit musste der nächste Gegentreffer zum 6:20 hingenommen werden. Über 26:8 wurde ein souveräner 36:11-Sieg bejubelt. Vollen Einsatz von der Bank zeigten Lenya Kunkel, die Statistik führte, und Jule Vögten, die sich um Social Media-Postings kümmerte.

Zur erfolgreichen JSG gehörten Torhüterin Tina Schüßler sowie Abby Scheuring (8), Laura Fecher (1), Viktoria Linke (5), Lina Grünwald (7), Sarah Diener (9/2), Mina Kowarschik (1), Alea Hess, Paulina Fuchs und Tabea Karl (5).

Weibl. Jugend B-2 – Regionsliga

JSGwB Maintal/Preagberg -

JSG Wallstadt II 22:21 (12:9)

Mit der zweiten Niederlage in Folge mussten die B-Jugendhandballerinnen der JSG Wallstadt auch die Tabellenführung in der Regionsliga abgeben. Dabei war auch diese Auswärtsniederlage – wie vor einer Woche in Bürgel - durchaus vermeidbar. Die Wallstädterinnen waren nach einer starken Aufholjagd auf dem besten Weg zurück in die Erfolgsspur. Doch durch leichtsinnige Abspiele, Pass- und Fangfehler gaben sie das Heft aus der Hand und verloren letztlich unglücklich durch das Gegentor elf Sekunden vor Schluss.

Zwar war unsere JSG hellwach in die Partie gestartet (2:0-Führung). Sie ließ in der Folge aber einige Chancen liegen, was die Gastgeberinnen nutzten, um gleich- und sogar vorbeizuziehen (4:3, 10:7). Die Mannschaft von Wallstadts Trainertrio Lukas Mann, Jochen Fecher und Katja Vögten schaffte zwar den Anschluss, der Ausgleich und die Wende gelangen aber erst nach der Pause – eine 17:13-Führung soll-

te nicht reichen, um die Weichen endgültig auf Sieg zu stellen. Sieben Minuten vor Schluss stand es wieder pari (19:19) und in den letzten Sekunden wurden schließlich alle Hoffnungen auf einen Punkt zunichtegemacht.

Die JSG Wallstadt II spielte mit Lenya Kunkel (Tor), Michaela Fricke (5), Laura Fecher (2), Isabella Gernhard (1), Viktoria Linke (2), Tabea Karl (3), Katharina Bayer, Emily Sprügel, Rosalie Linke (1), Nele Oberle (2), Zoé Kuhn, Clara Warmerdam (2/1), Emilia Raab und Eva Bollmann (3).

Weibl. D-Jugend

Weibliche D-Jugend –

TVG Junioren Akademie 11:20 (5:13)

Großer Kampf gegen den ungeschlagenen Tabellenführer

Am Samstag hatte die weibliche D-Jugend den ungeschlagenen Tabellenführer zu Gast. Die JSG Mädels hatten sich auf ein schnelles und hart geführtes Spiel eingestellt und hielten bis zum 4:6 sehr gut mit. Die Abwehr kämpfte um jeden Zentimeter und die Mädels unterstützten sich gegenseitig. Lina im Tor trug einen großen Teil dazu bei, dass die Gäste nicht davonziehen konnten und hielt viele freie Würfe.

Im Angriff sahen sich die JSGlerinnen einer kompromisslos verteidigenden Deckung gegenüber, nahmen den Kampf aber an und erspielten sich durch konsequente Laufarbeit einige gute Chancen.

In den verbleibenden knapp 7 Minuten der ersten HZ mussten die Gastgeberinnen dem schnellen Spiel und der offensiven Manndeckung der Gegnerinnen Tribut zollen und mit 5:13 in die Pause gehen.

Die Spielerinnen der Akademie kamen frischer aus der Kabine zurück und bauten die Führung innerhalb weniger Minuten über 6:14 und 7:16 auf 7:18 aus. In den verbleibenden 14 Minuten ließ die JSG nur noch zwei Treffer zu, die Abwehr kämpfte aufopferungsvoll und Lina verriegelte ihr Tor regelrecht, auch einen 7 Meter parierte sie kurz vor dem Ende. Im Angriff gelangten jetzt schöne Anspiele an die sich freilaufende Mitspielerin und auch starkes Durchsetzungsvermögen im 1:1 wurde genutzt. So mussten sich die D-Mädels in der zweiten Hälfte nur knapp mit 6:7 geschlagen geben und sind mit Recht stolz auf das Endergebnis von 11:20. Die JSG Wallstadt ist somit die erste Mannschaft, die die TVG Juniorinnen bei einer Tordifferenz von unter 10 in einem Spiel halten konnte.

Großer Kampfgeist, mannschaftliche Geschlossenheit und ein unbändiger Wille machten dieses Ergebnis möglich. Wir sind alle sehr stolz auf diese Leistung!

Es spielten: Lina Fürst (TW), Sofia Korder (TW), Charlotte Fath, Alena Meyer, Antonia Americo Nantes, Helena Schlueter, Cleo Günther, Lea Hohmann, Patrizia Gernhard, Lucy Knapik, Marlene Seitz, Victoria Grigorev und Malena Richter

Männl. E-1-Jugend

Auswärtssieg der mE 1 in Dieburg

Am Samstagmittag spielte die männliche E1 gegen Dieburg/Groß-Zimmern, wieder unter der Leitung von Max Rudersdorf und Maurice Kalotschke.

Die Halle in Dieburg war sehr rutschig, so musste man im Angriff und der Abwehr darauf achten. Von Beginn an wurde wieder versucht auf eine sichere Abwehr zu bauen. Dieburg/Groß-Zimmern gelang gleich der 1. Treffer, dieser wurde jedoch prompt zum 1:1 ausgeglichen. Am Anfang kamen die Abwehrreihen nicht zum Zug über 2:1, gelang der Ausgleich zum 2:2 nach 2 ½ Spielminuten. In der Folge konnten die Gastgeber auf 4:2 nach 5 ½ Spielminuten in Führung gehen. Die 9 JSG Jungs kämpften nunmehr und konnten zum 4:4 ausgleichen, während die Gastgeber wieder vorlegten und mit 6:4 nach 10 Minuten in Führung gehen konnten. Der Ausgleich konnte zum 6:6 erzielt werden, über 7:7 gingen die Gastgeber mit 3 aufeinanderfolgenden Toren mit 10:7 in Führung. Über 10:9 und 11:10 wurden die Seiten nach 20 Minuten gewechselt. Bereits zur Pause hatten wir 6 verschiedene Torschützen.

Die Halbzeitansprache war anscheinend nötig und die JSG-Jungs kamen hellwach aus der Kabine und erzielten in noch nicht einmal 2 Minuten 3 Tore und gingen erstmals mit 13:11 in diesem Spiel in Führung. Über 15:12 und 16:14 konnten die Jungs auf 19:14 nach 35 Minuten davonziehen. Der Sieg schien in greifbarer Nähe zu sein, jedoch die Gastgeber steckten nicht auf und verkürzten kurz vor Schluss auf 18:20. Die JSG Jungs behielten die Nerven und gewannen schlussendlich mit 21:19. Auch bei den Torschützen hatten wir mit 8 verschiedenen Torschützen die Nase vorne und gewannen somit das Spiel.

Bereits in 3 Wochen steht zum Rückrundenauftakt das Rückspiel gegen Groß-Zimmern/Dieburg auf dem Programm. Auch hier sollte der Gegner auf keinen Fall unterschätzt werden.

Für die JSG spielten: Noah Rakowitz, Luca Epipig, Jarno Trenner, Max Bachmann, Elias Beismann, Niklas Netter und Samuel Petermann sowie im Tor je 1 Halbzeit Samuel Klöz und Marlon Rothermich

Weibl. Jugend

JSG Groß-Umstadt/Habitzheim –

JSG Wallstadt

13:13 (6:6)

Die JSG Wallstadt zeigte am Samstagvormittag in der Heinrich-Klein-Halle die insgesamt reifere und stärkere Leistung. Die kühle Halle passte dabei zur zähen, aber spannenden Begegnung, in der Wallstadt über weite Strecken den besseren Eindruck hinterließ.

Von Beginn an agierten die Gäste wacher und zielstrebig. Besonders Hanna Fleckenstein und Chiara Giegerich stellten die Abwehr der Groß-Umständlerinnen immer wieder vor Probleme und erzielten zusammen acht Treffer.

Trotz der gefühlten Überlegenheit der JSG

Wallstadt reichte es am Ende nur zu einem Remis, nachdem die Gastgeberinnen kurz vor Schluss noch einmal ausgleichen konnten. Für Wallstadt fühlte sich das 13:13 daher eher wie ein verlorener Punkt an, aber nach der Multiplikatoren-Regelung gehen 2 Punkte auf das Konto der JSG Wallstadt.

Jule Sprügel, Hanna Fleckenstein, Mona Ostheimer, Sophia Nebel, Paula Seitz, Anna Seitz, Chiara Giegerich, Frida Hofmann, Florina Schwarzkopf, Ida Franz

Trainer/Betreuer: Wojciech Mekal, Jochen Seitz

Vorschau auf das kommende Wochenende:

Herren II am 30.11.2025, 17:00 Uhr

Wallstadthalle Kleinwallstadt

TV Kleinwallstadt II – HSG Bachgau IV

Damen am 29.11.2025, 18:00 Uhr

Sporthalle Großwallstadt

FSG Wallstadt – HSG Bachgau II

Herren I am 29.11.2025 um 16:00 Uhr

Sporthalle Großwallstadt

TV Kleinwallstadt – HSG Bachgau II

SG Elsenfeld/Kleinwallstadt

Vorbericht: Schwimmwettkampf am 29. & 30.11.25 in Kleinwallstadt

Die SG Elsenfeld/Kleinwallstadt lädt am Wochenende 29. und 30.11.2025 zum 39. Nikolausschwimmen in das Plattenbergbad Kleinwallstadt ein. Das Programm sieht für die Jahrgänge 2017 bis 2013 u.a. einen Kindgerechten Wettkampf mit Fokus auf Spaß und erste Rennerfahrungen vor. Die Jahrgänge 2009 bis 2012 messen sich auf den klassischen kurzen Strecken, ergänzt durch Lang- und Mitteldistanzen sowie eine Mehrkampfwertung. Für das leibliche Wohl wird mit einem reichhaltigen Buffet in der angrenzenden Turnhalle gesorgt. Die Schwimmerinnen und Schwimmer freuen sich über zahlreiche Unterstützung

Förderverein Kultur in der Zehntscheune e.V.

Werte Kulturfreunde,
aktuell liegt der Flyer für die Veranstaltungen im Jahr 2026 auf und wird verteilt. Wir möchten darauf hinweisen, dass Karten für die 26er Veranstaltungen erst ab dem Weihnachtsmarkt in Kleinwallstadt in den Verkauf gehen und vorher an den Vorverkaufsstellen nicht erhältlich sind. Hingegen können Sie natürlich Karten für unsere diesjährige Weihnachtsveranstaltung am kommenden Freitag, 28.11., 19.30 Uhr, mit Orchestra Mondo noch erhalten. Noch ein Hinweis zu den Veranstaltungen im nächsten Jahr: Es sind gleich mehrere Hochkaräter dabei und es kann ratsam sein, sich frühzeitig Karten zu besorgen. Erstmalig Gelegenheit dazu wird es am Weihnachtsmarkt, 06./07.12 in Kleinwallstadt geben.

Katholischer Deutscher

Frauenbund

Zweigverein Kleinwallstadt

Sonntag, 30.11.: Adventskaffee von 14.00 bis 17.00 Uhr im Pfarrheim für Alle

Der Frauenbund lädt am ersten Advent zum traditionellen Adventskaffee in das schön geschmückte Pfarrheim ein.

Miteinander reden und dabei fair gehandelten Kaffee trinken. Zu Kaffee, Tee und kalten Getränken bieten wir selbstgebackene Kuchen, Torten und pikantes Gebäck an.

Es gibt auch schön gestaltete Weihnachtskarten und andere Überraschungen, Artikel des Eine-Welt-Ladens und von Nueves Horizontes, handgestrickte Socken und die Jahreskalender des Heimat- und Geschichtsvereins zum Erwerb.

Herzliche Einladung an Alle.

Am Samstag, 29.11., ab 9.30 Uhr dekorieren wir und räumen das Pfarrheim ein, Helfer:innen sind herzlich willkommen.

Dienstag, 02.12., 5.45 Uhr: Rorate mit anschließendem Frühstück im Pfarrheim

Herzliche Einladung. Zur Rorate bitte Kerzen mitbringen.

Eine Welt Verein Kleinwallstadt e.V.

Ladendienst 2026

Die Planungen für den Ladendienst 2026 laufen!

Für 2026 hoffen wir natürlich, dass wir auf unsere bewährten MitarbeiterInnen aus diesem Jahr zurückgreifen können! Im Eine Welt Laden liegt dafür auch eine entsprechende Liste aus, hier können Änderungswünsche bzw. Terminwünsche angegeben werden (bzw. gerne auch Rückmeldung in der WhatsApp-Gruppe). Gerne begrüßen wir natürlich auch neue MitarbeiterInnen in unserem Team.

Bei Interesse einfach im Laden melden.
Wir freuen uns auf neue Gesichter !

Adventsbasar am 30.11.2025

Hinweisen möchten wir auf den Adventsbasar am 1. Adventsonntag des Frauenbundes im Pfarrheim, dort sind wir mit einem kleinen Stand mit Waren aus dem Eine Welt Laden vertreten. Herzliche Einladung!

Budenzauber am 06. und 07.12.2025

Ebenfalls der Hinweis für den Budenzauber. Hier sind wir auch wieder mit einer Bude am Start.

Hier sind wir noch für HelferInnen für Auf- und Abbau sowie für die Standbesetzung am Samstag und Sonntag dankbar.

Große und kleine Kinder aufgepasst !!!

Wir backen zum »**Budenzauber**« in Kleinwallstadt von Euch gefertigte Lebkuchen. Am Samstag, 6.12. ab 15.00 Uhr und Sonntag, 7.12. ab 13.00 Uhr seid ihr zum Besuch in die Marktschule (Foyer) herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Euch.

Die Vorstandschafft

Sportkegelclub „Bahnenfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

www.bfr-kleinwallstadt.de

www.facebook.com/bahnenfrei.kleinwallstadt

www.instagram.com/bahnenfrei.kleinwallstadt

Schülerzukunftspokal (Freitag, 21.11.25 um 18.30 Uhr in Großostheim)

**DJK/AN Großostheim 2 – Bfr. – Schüler
1266 : 1146 LP**

Trotz beständiger Leistung konnten sich unsere Jüngsten nicht für die Heimspielniederlage gegen Großostheim revanchieren. Jungs Spiel abhaken und nach vorne schauen. Erfreulicherweise konnte sich Timm Mäurer mit persönlicher Bestleistung belohnen, Herzlichen Glückwunsch!

Einzelergebnisse: Niklas Heider 416, Luis Rodenhausen 395, Timm Mäurer 335 LP

CC-Pokal (Club-Classic-Pokal)

Austragungsort: Samstag, 22.11.2025, beim KC Maintal.

Im zweiten Durchgang beim KC sind unsere Jungs mit dem 3. Platz aus dem CC-Pokal ausgeschieden, da nur 2 Mannschaften weiterkommen. Im hochkarätigen Duell mit KC Maintal und OL Mörfelden fehlten zum Tabellenzweiten nur 34 Holz und 6 MP. Schade.

Einzelergebnisse: Thomas Büttner 537, Fabian Golombek 506, Jakob Roth 502, Simon Rumel 461 LP

Am nächsten Wochenende finden folgende Verbandsspiele auf unseren Bahnen statt.

KVA-Liga 2

Samstag, 29.11.2025, um 11.30 Uhr

Bfr. 3 – RG Mosbach

Regionalliga A

Samstag, 29.11.2025, um 13.45 Uhr

Bfr. 1 – KC Rothenbergen 1

Bezirksliga B

Samstag, 29.11.2025, um 17.15 Uhr

Bfr. 2 – FC Laufach

Mit dem KC Rothenbergen empfangen wir den bisher ungeschlagenen Tabellenführer der Regionalliga auf unseren Bahnen! Ein herausforderndes Spiel, das sicherlich viele spannende Momente verspricht. Unsere Mannschaft wird alles geben, um sich diesem schweren Gegner zu stellen. Wir sind sehr gespannt, wie sie dieses Duell angehen wird. Ein großes Dankeschön schon jetzt an unsere treuen Fans und alle sportlich Interessierten, die uns in diesem packenden Spiel anfeuern werden. Eure Unterstützung ist für uns sehr wichtig!

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Abteilung: TISCHTENNIS

Landesliga Nordnordwest

Samstag, 29.11.2025: 16:00 Uhr:

VfL Mönchberg – DJK Herren I

Kein leichtes Spiel erwartet unsere Mannschaft in Mönchberg. Sie wird es nur in möglichst stärkster Besetzung erfolgreich bestehen können.

Ergebnisse vom Wochenende:

DJK Damen – SG Großheub./Weilbach 7:3

Punkte: Evelyn Jülicher / M. Maier,
Evelyn Jülicher, M. Maier (2),
Emely Jülicher (2), M. Giegerich

DJK Herren II – 1.FC Hösbach III 7:3

Punkte: C. Erbacher / S. Scheller,
J. Leeb (2), C. Erbacher, S. Scheller,
T. Eilbacher (2)

DJK Herren III – TSV Pflaumheim II 3:7

Punkte: M. Jung / M. Giegerich, M. Jung,
M. Giegerich.

DJK Herren IV – TV Großwallstadt 5:5

Punkte: J. Fertig / M. Förtig,
S. Trageser / F. Förtig, M. Förtig,
S. Trageser, F. Förtig.

DJK Herren V – TV Weilbach II 5:5

Punkte: F. Schröder (2), D. Elsässer,
L. Hemberger (2)

DJK Obernau II – DJK Herren VI

Punkte: O. Erbacher / L. Hemberger,
J. Giegerich, T. Maier (2), L. Hemberger.

DJK Herren VI – DJK Wörth III 2:8

Punkte: O. Erbacher / T. Maier, O. Erbacher

TV Hofstetten II – DJK Jugend I 8:2

Punkte: Mia Jülicher (2).

TTC Schmachtenberg – DJK Jugend 6:4

Punkte: Liam Hemberger / Mia Jülicher,
Liam Hemberger (2), Emely Jülicher

TuS A'burg-Damm – DJK Jugend III 9:1

Punkt: Linda Straub.

Bezirks-Mannschaftsmeisterschaften U13

Bei den Altersklassen-Mannschaftsmeisterschaften des Bezirkes standen unsere Mädchen U13 im Finale in Wombach und mussten sich nur knapp geschlagen geben.

DJK Viktoria Wombach –

DJK Mädchen U13 6:4

Punkte: Rosalie Oswald, Sarah Prokopf (2),
Linda Straub.

Glückwunsch an das Junge Team!

Spiele am kommenden Wochenende:

Freitag, 28.11.2025:

19:30 Uhr: BSC Schweinheim –

DJK Herren III

19:30 Uhr: TSV Amorbach – **DJK Herren V**

20:00 Uhr: BSC Schweinheim III –

DJK Herren VI

Samstag, 29.11.2025:

Wallstadthalle:

11:00 Uhr: **DJK Jugend II** – DJK Leidersb. II

12:00 Uhr: **DJK Jugend I** –

TTC Schmachtenberg

13:30 Uhr: **DJK Jugend III** –

BSC Schweinheim IV

Pokalspiel:

19:00 Uhr: **DJK Herren II** – TV Mittelsinn

15:00 Uhr: DJK Niedernberg II – **DJK Damen**

15:00 Uhr: TV Bürgstadt IV – **DJK Herren II**

17:45 Uhr: DJK Wörth – **DJK Herren IV**

Unterfränkische Meisterschaften U11

Zu den Unterfränkischen Meisterschaften der Jugend U11 am 16.11.2025 in Guntersleben hatten sich **Sarah Prokopf** und **Linda Straub** qualifiziert. Sie belegten Platz 4 und 5.

Herzlichen Glückwunsch!

Heimat- und Geschichtsverein Kleinwallstadt e.V.

Jahreskalender

„Bemerkenswertes im Jahreskreis“

Unter dem Titel „Bemerkenswertes im Jahreskreis“ hat der Heimat- und Geschichtsverein Kleinwallstadt seinen Jahreskalender zusammengestellt.

Im Kalender für 2026 finden sich neben Vereinsjubiläen und markanten Jahreszahlen weitere bemerkenswerte Begebenheiten, zum Beispiel wie sich der putzige Waschbär auch in unserer Region zum Problembär entwickelt.

Der Kalender wird am Sonntag, den 30. November, ab 14.00 Uhr auf dem Weihnachtsbasar des Frauenbundes im Pfarrheim angeboten.

Eine Woche später bietet der HGV den Kalender in seinem Stand auf dem Budenzauber am 6. und 7. Dezember an.

Weiterhin wird der Kalender in den Verkaufsstellen Schreibwarenhandel Mücke, CAP-Markt und Eine-Welt-Laden angeboten.

Einladung

zur Jahreshauptversammlung 2025

Am Donnerstag, den 27. November 2025, findet im HGV-Vereinsraum in der Marktschule um 19:30 Uhr unsere diesjährige Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen statt. Alle Vereinsmitglieder, Freunde und Gönner sind hierzu herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Totengedenken

3. Feststellung der Beschlussfähigkeit

4. Jahresbericht des Vorstands

5. Bericht des Kassiers

6. Bericht der Kassenprüfer

7. Entlastung des Vorstands

8. Turnusgemäße Neuwahl des Vorstandes

9. Vorschau auf die Aktivitäten im kommenden Jahr

10. Wünsche, Anträge, Sonstiges

Die Veranstaltung ist öffentlich.

Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Ihre Vorstandschaft

Musikverein 1924

Kleinwallstadt e.V.

www.musikverein-kleinwallstadt.de

Nikolaus-Konzert der „Oldtimer“

Unsere Bläsergruppe „Oldtimer“ unterhält die Bewohner unserer Rohe'schen Altenheimstiftung am Freitag, 5. Dezember 2025, um 14.00 Uhr mit einem Nikolaus-Konzert.

„Budenzauber“ in Kleinwallstadt

Am 6. und 7. Dezember findet unser Kleinwallstädter Weihnachtsmarkt rund um den festlich geschmückten Römer statt. Der Musikverein bietet den Besuchern an seinem Stand leckere Bratwürste, heißen Apfelwein und Weihnachts-Deko an. Drei Formationen des Musikvereins sorgen dabei mit weihnachtlichen Weisen für die passende Einstimmung. Die Erwachsenenbläserklasse „Montagsblech“ eröffnet am Samstag um 15.00 Uhr den Weihnachtsmarkt. Am Sonntag spielt unsere Bläserklasse der JAR-Schule um 16.00 Uhr erstmals beim Weihnachtsmarkt und unser Bläserquintett ist um 16.30 Uhr zu hören.

Weitere Termine:

Freitag, 05.12.

Nikolausfeier im Altenheim/Oldtimer

6./7.12.

Teilnahme am Weihnachtsmarkt
„Budenzauber“

Samstag, 06.12.

Konzert in Sulzbach/Jugendblasorchester

Donnerstag, 11.12.

Seniorenweihnachtsfeier
im Pfarrheim/Oldtimer

Sonntag, 14.12.

Teilnahme am Adventskonzert/Blaskapelle

Mittwoch, 24.12.

Christmette/Bläserquintett

Freitag, 26.12.

Gottesdienstgestaltung/Blaskapelle

Samstag, 27.12.

Waldweihnacht

Freitag, 02.01.

Brezelkegeln in der Wallstadthalle

Dienstag 06.01.

Dreikönigs-Konzert im Altenheim/Oldtimer

Bündnis 90/Die Grünen, OV Kleinwallstadt

Einladung zur Aufstellungsversammlung der Wahlvorschläge der Bewerber*innen für die Kommunalwahl **08.03.2026 von Bündnis90/Die Grünen – Grüne- OV Kleinwallstadt.**

Die Aufstellungsversammlung findet am 12.12.2025 im Pfarrheim Kleinwallstadt, Kirchgasse 19, statt. Beginn 19.00 Uhr.

Die Einladung erfolgte schriftlich an alle Mitglieder und Bewerber! Die Veranstaltung ist öffentlich. Interessierte sind willkommen.

Hannelore Kreuzer,
Sprecher*in und 1. Vorsitzende
Albert Taudte, Stellvertreter

SPD-Ortsverein Kleinwallstadt

Bürgermeisterkandidat und Marktratsliste aufgestellt

Vergangenen Freitag hat die SPD in der Marktschule Marco Wetzelsberger als Bürgermeisterkandidat und die 20-köpfige Liste für den Marktgemeinderat je einstimmig aufgestellt.

Unsere Liste:

01. Marco Wetzelsberger
02. Romy Stein
03. Marcel Kroth
04. Annette Horn
05. Samuel Herrmann
06. Yara Alalash
07. Andreas Ostheimer
08. Susanne Mayer
09. Thomas Huber
10. Helga Ostheimer
11. Marcus Schlüter
12. Luisa Heider
13. Heiko Vogel
14. Simon Kirchgäßner
15. Marco Andres
16. Jens Kroth
17. Josua Herrmann
18. Gerhard Jakob
19. Nino Colantonio
20. Jürgen Kroth

Ausflug zum Frankfurter Weihnachtsmarkt

Die SPD-Kleinwallstadt lädt herzlich zu einem stimmungsvollen Ausflug mit unserem Bürgermeisterkandidaten Marco Wetzelsberger auf den Frankfurter Weihnachtsmarkt am Dienstag, den 16. Dezember 2025, ein.

Afahrt unseres Busses ist um 12:00 Uhr am Rathaus Hofstetten, bzw. um 12:15 Uhr am Bahnhof in Kleinwallstadt. Die Rückfahrt ab Frankfurt ist zwischen 17:00 und 18:00 Uhr geplant.

Genießen Sie einen festlichen Tag in Frankfurt mit duftendem Glühwein, köstlichen Leckereien und liebevoll geschmückten Ständen rund um den Römerberg und Paulsplatz. Der Weih-

nachtsmarkt bietet eine wunderbare Gelegenheit, sich auf die Feiertage einzustimmen. Im Rahmen des Ausflugs haben Sie unter anderem beim Begrüßungs-Umtrunk im Bus die Gelegenheit unseren Bürgermeisterkandidaten persönlich kennenzulernen.

Für die Fahrt erheben wir einen Unkostenbeitrag von 20,00 €. Die Teilnahme ist nur mit vorheriger Anmeldung über Doris Lehmann unter: 06022-21666 möglich.

Die Plätze sind begrenzt – eine frühzeitige Reservierung wird daher empfohlen.

Wir freuen uns auf einen schönen, gemütlichen Ausflug in festlicher Atmosphäre!

Budenzauber

Wir sind auch diesmal wieder beim Budenzauber vertreten, mit unserem bekannten Angebot. Helfende Hände sind wie immer herzlich willkommen. Wer helfen möchte kann sich bei unserem Vorsitzenden Samuel Herrmann melden, oder per Mail an info@spd-kleinwallstadt.de. Wir freu'n uns!

MusicWave – Singgemeinschaft

Herzlichen Dank sagen wir nochmals allen Gästen, die uns in der „**Offenen Chorprobe**“ am letzten Freitag bei der Aktion „**Bayern singt**“ zahlreich unterstützt haben.

Das Proben, das Singen zur festgelegten Zeit, im Bewusstsein gleichzeitig mit bayernweit mehreren tausend Sängerinnen und Sängern den Fendrich-Song „**Weus'd a Herz hast wie a Bergwerk**“ anzustimmen, hat allen sichtlich sehr viel Spaß und Freude bereitet. So war es fast selbstverständlich, dass wir die Chorprobe, in der wir uns weiter mit der anstehenden Advents- und Weihnachtsliteratur beschäftigen, gemeinsam mit unseren Gästen mit dem „**Bergwerk**“ beendeten.

Ständchen der Sänger-Senioren: Am letzten Sonntag, dem 23. November, konnte unsere langjährige Aktive Marga Bachmann ihren 95. Geburtstag feiern. Hierzu überbrachten ihr die Sänger-Senioren im Kreise ihrer Familie die herzlichen Glück- und Segenswünsche mit einem musikalischen Blumenstrauß. Zum Dank für die gelungene Überraschung waren wir anschließend zu Sekt und Kaffee und Kuchen eingeladen. Ein herzliches Danke noch an Klaus Ottenbreit, der die Vorbereitung und die Leitung für das Ständchen übernommen hatte. **Hinweis und herzliche Einladung an alle Mitglieder, zu den in 2025 noch anstehenden Terminen von MusicWave:**

- 3. Adventsonntag, 14. Dezember - 17.00 Uhr**
Adventskonzert in der Pfarrkirche
- 4. Adventsonntag, 21. Dezember - 17.00 Uhr**
Advents- und Weihnachtslieder-Singen im Pfarrheim
- 1. Weihnachtsfeiertag, 25. Dez. - 9.00 Uhr**
Mitgestaltung des Festgottesdienstes

Tanzsportclub Kleinwallstadt e.V.

Am Sonntag, den 23.11.2025, eröffnete unser Jugend Solo Larissa Grasser die Turniersaison 2025/2026 auf dem Soloranglistenturnier beim TSA d. KTCV Aascher Schnooke Nidderau e.V.. Sie ertanzte sich auf Ihrem aller ersten Turnier als Solistin in der Disziplin Solo Jugend 3BL. den 4. Platz mit 214 Punkten und somit den Aufstieg in die 2. Bundesliga.

Wir wünschen dir und allen anderen Aktiven der Gruppe Little Toros und Teenie Toros als auch unserem Jugend Solo Marie Seide an dieser Stelle Viel Spaß und viel Erfolg für die weiteren Ranglistenturnieren beim Deutschen Verband für Garde und Schautanz.

Gruppe Little Toros

Geplante Auftritte:

- 31.01.2026 Kinderfasching in Obernburg am Main
- 11.02.2026 Seniorennachmittag in Elsenfeld
- 15.02.2026 Kinderfasching in Sulzbach
- 21.03.2026 Tanztturnier in Hausen

Geplante Turniere:

- 10.01.2026 TSC Volkach e.V.
- 17.01.2026 CTSV Fidelio Hochheim e.V.
- 31.01.2026 1. TSC Hochheim e.V.
- 07.02.2026 JTSC Dettelbach e.V.
- 22.02.2026 TSA d. SV DJK Unterspiesheim e.V.
- 07.03.2026 TSC Ysenburg e.V.
- 08.03.2026 TSG Künzell e.V.
- 21.03.2026 Tanztturnier in Hausen
- 22.03.2026 TSC Dance Inspiration Großbottwar Oberstenfeld e.V.
- 18.04.2026 TSC Ottobrunn e.V.
- 19.04.2026 TSC Ottobrunn e.V.

Gruppe Teenie Toros

Geplante Auftritte:

- 31.01.2026 Kinderfasching in Obernburg am Main
- 11.02.2026 Seniorennachmittag in Elsenfeld
- 15.02.2026 Kinderfasching in Sulzbach
- 21.03.2026 Tanztturnier in Hausen

Geplante Turniere:

- 20.12.2025 Sportfreunde Rodgau 1911 e.V.
- 11.01.2026 TSC Volkach e.V.
- 17.01.2026 CTSV Fidelio Hochheim e.V.
- 01.02.2026 1. TSC Hochheim e.V.
- 08.02.2026 JTSC Dettelbach e.V.
- 21.02.2026 TSA d. SV DJK Unterspiesheim e.V.
- 07.03.2026 TSG Künzell e.V.
- 08.03.2026 TSC Ysenburg e.V.
- 15.03.2026 Spvgg Oedheim e.V.
- 22.03.2026 TSC Dance Inspiration Großbottwar - Oberstenfeld e.V.
- 18.04.2026 TSC Ottobrunn e.V.
- 19.04.2026 TSC Ottobrunn e.V.

Hast du Spaß am Tanzen? Möchtest du dich auf der Bühne präsentieren?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Wenn du Lust hast komm doch einfach mal bei

uns im Training vorbei: Denn bei uns heißt es „Tanzen ist Träumen mit den Beinen“.

Unsere Trainingszeiten der einzelnen Gruppen

Mini Toros:

Alter 5 - 7 Jahre Kindertanzen für Garde Polka - Marsch
Freitag 16:15 Uhr bis 17:45 Uhr

Little Toros:

Alter 7 – 12 Jahre Schüler-Turnierformation für Polka – Marsch
Montag 16:45 Uhr bis 18:30 Uhr
Freitag 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Wo trainieren Wir:

Unser Trainingsraum befindet sich im Keller des Kindergarten „Wolkenpurzler“, Pfarrer-Söller Platz - 1 in 63839 Kleinwallstadt

Kleinwallstadter Carneval Verein von 1938 e.V.

Nächste Versammlung

Dienstag, 16. Dezember 2025, um 19:30 Uhr im Cafe Friehs.

Unsere Termine 2026 (Bitte vormerken)

Kartenvorverkauf für unsere Faschingssitzungen am Samstag, 10.01.2026 von 10:00 bis 12:00 Uhr im Alten Rathaus

1. Faschingssitzung am 7. Februar 2026 um 19:11 Uhr im Pfarrheim.

Kinder- und Jugendfaschingsparty am 8. Februar 2026 um 14:11 Uhr im Pfarrheim.

2. Faschingssitzung am 14. Februar 2026 um 19:11 Uhr im Pfarrheim

Rathaussturm am Rosenmontag, 16. Februar 2026, um 10:11 Uhr im Rathaushof.

Schuljahrgang 1936/37 und Schuljahrgang 1938

Kurz vor dem Jahreswechsel wollen wir uns nochmals treffen und Fotos von unserem Ausflug ansehen, sowie künftige Zusammenkünfte zu besprechen.

Donnerstag, 27.11.2025, ab 17.00 Uhr, im „Engel“ letztmalig bei Gino.

Gisela und Gernot



Vereinsnachrichten von Hofstetten

Freiwillige Feuerwehr Hofstetten 1878 e.V.

Aktuelles:

Am 05.12. findet um 19.00 Uhr unsere Jahresabschlussfeier an der Grillhalle für alle Mitglieder inkl. Familie statt. Bitte meldet euch bis zum 28.11. mit Angabe der Personenzahl unserem Vorstand an. Gerne per Mail Vorstand@feuerwehr-hofstetten.de

Nächste Termine:

05.12.2025, 19.00 Uhr

Jahresabschlussfeier

06.12.2025, 11.45 Uhr

Sirenenprobealarm

11.12.2025, 16.30 Uhr

Weihnachtsfeier der Kinderfeuerwehr

11.12.2025, 18.00 Uhr

Weihnachtsfeier der Jugendfeuerwehr

13.12.2025, 10.00 Uhr

Aufbau Weihnachtsdörfchen

20.12.2025, 16.30 Uhr

Besuch der Wintersonnwendfeier

der FF Kleinwallstadt

Weitere Infos über Termine, Übungen oder Einsätze findet ihr auf unserer Homepage www.feuerwehr-hofstetten.de oder auf unserer Facebookseite. Interessierte sind jederzeit bei einer Übung willkommen! Wir freuen uns über jedes neue Gesicht in unserer Feuerwehrfamilie!

Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

Abteilung: TISCHTENNIS

Ergebnisse

Damen – SV Dresden Mitte

8:2

Punkte: Julia Janitzek 2, Sophie Ott 2,
Lea Kemmerer, Maike Merz,
Hobelsberger/Nöth, Janitzek/Kemmerer

Wichtige Punkte im Abstiegskampf:

Damen feiern ersten Saisonsieg

gegen SV Dresden-Mitte

Am Samstag war es endlich so weit: Wir haben unseren ersten Sieg in der Regionalliga Süd eingefahren – und damit zugleich unsere ersten Punkte im Kampf um den Klassenerhalt gesammelt. Besonders erfreulich: Alle sechs Spielerinnen konnten zum Erfolg beitragen. Wir starteten stark in die Partie und entschieden beide Doppel für uns. Sowohl Lea Kemmerer/Julia Janitzek gegen Miniailo/Moor als auch Andrea Nöth/Mareike Hobelsberger gegen Roth/Adam setzten sich jeweils im Ent-

scheidungssatz durch und legten damit den Grundstein für den späteren Sieg. Erstmals in dieser Saison gingen Lea und Julia mit einer 2:0-Führung im Rücken in die Einzel – und bestätigten ihre Form: Beide gewannen souverän mit jeweils 3:0 gegen Roth und Miniailo und erhöhten auf 4:0. Im hinteren Paarkreuz legte Sophie Ott mit einem klaren 3:0-Erfolg gegen Moor nach. Maike Merz zeigte gegen Adam einen beherzten Kampf, musste sich jedoch im fünften Satz knapp geschlagen geben. In der zweiten Einzelrunde musste Lea in einem spektakulären Spiel gegen die ukrainische Jugendnationalspielerin Miniailo nach fünf umkämpften Sätzen ihrer Gegnerin gratulieren. Julia hingegen blieb auch in ihrem zweiten Einzel gegen Roth stark und holte den entscheidenden sechsten Punkt – der erste Saisonsieg war gesichert! Anschließend schraubten Sophie und Maike mit zwei weiteren Erfolgen das Ergebnis auf einen überzeugenden 8:2-Endstand. Von den Doppeln bis zu den Einzeln: Jede Spielerin hat an diesem Tag ihren Teil zum Erfolg beigetragen – genauso sieht Teamleistung aus! Herzlichen Glückwunsch zum ersten Schritt im Kampf um den Klassenerhalt.

Weiter so, Mädels

DJK Viktoria Wombach 2 – Herren 1 8:2

Punkte: Florian Kemmerer,
F. Kemmerer/L. Kemmerer

Herren 2 – TV Mittelsinn 4:6

Punkte: Jonas Horlebein 2, Serhat Cencik,
Horlebein/Cencik

DJK Niedernberg 2 – Herren 3 9:1

Punkt: Jochen Amrhein

TV Bürgstadt 5 – Herren 4 4:6

Punkte: Gerd Rothermich 2, Timo Link 2,
Frank Krämer, Rothermich/Ball

Herren 5 – TV Sulzbach 3:7

Punkte: Volker Ball 2, Martina Losch

Jugend 1 – SpVgg Effeltrich 6:4

Punkte: Paul Zöller 2, Jan Dittel 2,
Lenny Kreis, Kreis/Zöller

Jugend 1 wird Meister in der Verbandsliga und Mannschaftsmeister U19 im Bezirk Unterfranken West.

Unsere großen Jungs mit Lenny Kreis, Emil Philippin, Paul Zöller und Jan Dittel haben am Samstag bereits am vorletzten Spieltag mit einem 6:4 gegen die SpVgg Effeltrich die Meisterschaft in der höchsten Jugendspielklasse eingetütet.

Am Sonntag wurde die Truppe auch souverän **Mannschaftsmeister U19 des Bezirks Unterfranken-West**. Damit wurde erneut der Startplatz fürs Final Four im Verbandsbereich Nordwest gesichert. Dabei gehts dann am 25.01. in der Bergsporthalle um die Quali zu den bayerischen Mannschaftsmeisterschaften.

Starker Auftritt Jungs, herzlichen Glückwunsch an das Team und den Trainerstab.

Jugend 2 –

TTC Schmachtenb. DJK Kleinwallst. 8:2

Punkte: Lea Hock 2, Lea Blumentritt 2,
Marie Blumentritt, Hock/M. Blumentritt

Mit einem 8:2 im Derby gegen die DJK Kleinwallstadt am vorletzten Spieltag holten sich unsere drei starken Mädels Lea Hock, Lea und Marie Blumentritt vorzeitig die **Meisterschaft in der Bezirksliga**. Mit 14:0 Punkten können sie nicht mehr eingeholt werden und steigen nach einer starken Runde in die Bezirksoberliga auf. **Herzlichen Glückwunsch an Mannschaft und Trainer und Betreuer!**

Jugend 4 – DJK Obernau 1:9

Punkt: Hoppe/Braun

Vorschau:

Am Samstag um 15.00 empfangen die Damen in der Regionalliga Süd zum Vorrundenabschluss den souveränen Tabellenführer FC Bayern München in der Bergsporthalle. Für uns das einfachste Spiel der Saison, das Team hat nichts zu verlieren und hofft auf die ein oder andere Überraschung. Dabei freut sich die Mannschaft erneut auf eine gute und lautstarke Unterstützung durch zahlreiche Fans. Der Eintritt ist frei.

Freitag, 28.11.2025, 17:30 Uhr
1. FC Hösbach III – Jugend 3

Freitag, 28.11.2025, 19:30 Uhr
Herren 1 – TSV Karlstadt

Samstag, 29.11.2025, 10:00 Uhr
Jugend 4 – TuS Aschaffenburg-Damm V

Samstag, 29.11.2025, 14:30 Uhr
TV 1879 Hilpoltstein – Jugend 1

Samstag, 29.11.2025, 15:00 Uhr
Damen – FC Bayern München

Samstag, 29.11.2025, 17:45 Uhr
DJK Wörth III – Herren 5

Samstag, 29.11.2025, 18:00 Uhr
TV Bürgstadt 1885 III – Herren 3

**Ein kluger Mann
macht nicht
alle Fehler selbst.
Er gibt auch
anderen
eine Chance.**

**Winston Churchill
(1874-1965)**

Literaturnobelpreisträger



DRUCKEREI TÜBEL GMBH
seit 1949

Sonderaktion zu Weihnachten

Für **ALLE** farbigen
Weihnachtsanzeigen
ab einer Anzeigengröße
von 126 x 63 mm gibt es

15%

Rabatt!*

Gültig für die Weihnachtsausgabe
in der KW51¹

(16. bis 20. Dezember 2024).

Dateneingang bis 13. Dezember.

Musteranzeigen finden Sie auf
unserer Homepage:

www.tuebel-druck.de

*zzgl. 19% MwSt. (s. Preisliste und AGBs)

*nicht kombinierbar mit anderen Rabatten

¹danach gelten wieder die regulären Preise
gemäß unserer Preislisten

Philipps-Kachel-Str. 2

63911 Klingenberg a. Main

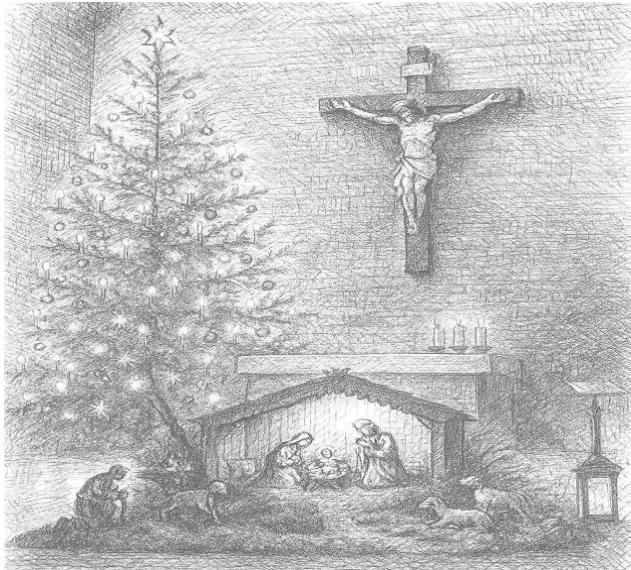
Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60

email@tuebel-druck.de

www.tuebel-druck.de



Adventlich musikalische Feierstunde
Sonntag 30. November 2025 18.00 Uhr
St. Michael-Kirche Hausen



Mitwirkende:
Musikverein „Harmonie“
Gesangverein „Sängerlust“
Singgruppe
Querflötengruppe
Holzbläserensemble
Wicki Sauerwein
Peter Lebert

Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier) Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, 01.12.2025:

Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Ece, Fr. Strüber 09371/501-380 oder -384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412 oder

Onlineanmeldung über folgenden Link:

<https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Abfallservicestelle

(Reklamationen für die Fraktionen Restabfall, Bioabfall, Papier und Sperrmüll / Altholz / Elektro großgeräte) Telefon: 0800 04 12 412

Abfallservicestelle Remondis Kleinwallstadt

für nicht abgeholt gelbe Wertstoffsäcke

Tel. 0800 1223255 oder

E-Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:

<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder

telefonisch unter der 09371/501-392

Grün gutschmälplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. November – 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Freitag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Freitag: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

Jugendtreff Hausen

Öffnungszeiten:

Montag 17:30 Uhr bis 19:30 Uhr

Dienstag 16:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Mittwoch 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Donnerstag 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt, Tel. 06022-2206-22

oder -29

Rathaus Hausen, Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 06.11.2025 bis 10.11.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 28.10.2025 bis 31.10.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Achtung Tierhalter – Minderung Abwassergebühren für das Jahr 2025!

Als Tierhalter von „Großvieh“ (Pferde, Rinder, Kühle, Schafe etc.) haben Sie, wie schon in den Vorjahren, die Möglichkeit die Minderung Ihrer Abwassergebühren in der Jahresabrechnung Verbrauchsgebühren zu beantragen.

Falls Sie noch keinen Antrag eingereicht haben, bitten wir Sie eine aktuelle Kopie des **Beschiedes der Tierseuchenkasse für 2025 einzureichen**. Die Menge der hier veranlagten Großvieheinheiten dient als Bemessungsgrundlage für die Minderung bzw. Rückerstattung.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Sachbearbeiterin für Verbrauchsgebühren Frau Bergmann, Tel.Nr. 06022-220631 im Rathaus Kleinwallstadt.

Großer Erfolg für Jona Brand beim Jugendkulturpreis

Mit Stolz und Freude gratulieren wir Jona Brand zu seinem herausragenden Erfolg beim Jugendkulturpreis 2025 des Landkreises Miltenberg. In der Altersgruppe vier konnte er in der Kategorie Gitarre den ersten Platz erringen – ein Beweis für sein großes musikalisches Talent.

Doch damit nicht genug: Gemeinsam mit Vincent Müller aus Leidersbach überzeugte er auch im Duo-Wettbewerb und erreichte dort einen zweiten Platz. Dieses Ergebnis zeigt, wie sehr Teamgeist und musikalische Harmonie zum Gelingen beitragen.

Wir danken Jona Brand für seinen Einsatz und seine Leidenschaft, die nicht nur ihm selbst, sondern auch unserer Gemeinschaft große Freude bereiten.

Ebenso gilt unser Dank Vincent Müller für die gelungene Zusammenarbeit im Duo.

Herzlichen Glückwunsch zu diesen besonderen Erfolgen – wir sind stolz auf euch und wünschen weiterhin viel Freude und Inspiration beim Musizieren!

Michael Bein,
1. Bürgermeister
Gemeinderat



Veranstaltungen in Hausen

Übersicht:

- 30.11.2025 Adventlich-musikalische Feierstunde
in der Pfarrkirche St. Michael
- 01.12.2025 Sternstunden am Begegnungshaus
(Zoammekumme)
- 10.12.2025 Seniorennachmittag im Pfarrheim
- 14.12.2025 Familienweihnacht – HBB – im Pfarrheim
- 20./21.12. Wemmer-Markt – ZAK –
in der Alten Dorfkirche
- 21.12.2025 Lebende Krippe – CSU-Ortsverband
im Feuerwehrhof
- 27.12.2025 Schlachtfest – Sportfreunde Hausen –
im Sportheim

Aktuelle Informationen/Termine finden Sie unter
www.hausen-spessart.de oder über die Hausen-App.

Google Play Store



Apple Play Store





Sternstunden am Begegnungshaus



Liebe
Senioren, -innen &
Rentner, -innen!

am **Montag, 01.12.2025**,
laden wir euch zu einem
weihnachtlichen Umtrunk
am Begegnunshaus ein.

In weihnachtlicher
Atmosphäre ist ab
16.00 Uhr für gemütliche
Stimmung gesorgt.

Auf euer Kommen
freuen wir uns sehr.

Michael Bein,
1. Bürgermeister

Nicole Reiter,
Seniorenbeauftragte



Winterzeit – Streuzeit

**Räum- und Streupflicht
bei Schnee und Glatteis!**

Nachtfrosts und Schneefall sind Jahr für Jahr Grund von Schadensersatzforderungen gegenüber Hausbesitzern oder sonstigen Versicherungspflichtigen. Beugen Sie dem Risiko vor und stellen Sie sich rechtzeitig auf ihre Räum- u. Streupflicht während der Wintermateine ein.

Nach unserer Verordnung sind die Sicherungsflächen an Werktagen **ab 7.00 Uhr** und an Sonn- u. Feiertagen **ab 8.00 Uhr** von Schnee zu räumen und bei Schnee-, Reif- oder Eisglätte mit Sand oder anderen geeigneten Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Ätzende Stoffe dürfen nicht verwendet werden.

Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20.00 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben und Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.

Wer sich seiner Räum- u. Streupflicht entzieht, muss bei einem Unfall auf der normalerweise von ihm zu bestreuenden Strecke mit Schadensersatzansprüchen rechnen, die ihrer Höhe nach recht bedeutend sein können. Beachten Sie auch: Eine Haftpflichtversicherung gegen Unfallschäden auf Gehwegen vor dem Grundstück ist nicht unbedingt ein Freibrief dafür, die Schneeräum- und Streupflicht zu vernachlässigen. Vertrauen Sie nicht auf einen uneingeschränkten Versicherungsschutz, sondern

erkundigen Sie sich vorsorglich einmal bei ihrer Haftpflichtversicherung über die geltenden Haftbestimmungen.

Noch ein letzter Rat: Wenn Sie als Streupflüttiger nicht selbst für die Reinigung und Absicherung des Ihrem Grundstücks zugeordneten Gehwegs sorgen können, sollten Sie die aufgegebene Verkehrssicherungspflicht nachweislich und haftungsrechtlich haltbar auf eine andere Person voll verantwortlich übertragen. Die Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter vom 09.06.2020 war im Amtsblatt Nr. 27/2020 vom 02.07.2020 abgedruckt.

Wasserzählerablesung 2025 für die Gemeinde Hausen

Die Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt mit den Mitgliedsgemeinden Kleinwallstadt und Hausen versendet demnächst die Ablesebriefe für die jährliche Wasserzählerablesung 2025 an die einzelnen Haushalte.

Wir möchten Sie bitten die Zählerstände abzulesen und online zu melden.

Auf der Startseite www.hausen-spessart.de finden sie vom **14.11. – 14.12.2025** das freigeschaltete Anmeldeformular.

Nach dem 14.12.2025 ist die Onlinemeldung nicht mehr möglich.

Sie benötigen die **Finanzadresse (FAD)** und die **Objektnummer**. Beide Zahlen finden Sie auf dem versandten Ablesebrief bzw. ihrem letzten Wasser- und Abwasserbescheid.

Sie können die Zählerstände auch online mittels dem QR-Code erfassen. Der verbesserte QR-Code bringt Sie direkt in die Online-Erfassung mit den eingetragenen Zählern.

Bitte beachten Sie jedoch unbedingt, dass die Zählernummern übereinstimmen.

So lesen Sie Ihre Wasseruhr richtig ab:

1. Lesen Sie die **schwarzen Zahlen** vor dem Komma ab. Das ist der Wasserverbrauch in Kubikmetern. (1 m³ entspricht 1000 Litern.)
2. Die roten Zahlen bzw. die Rädchen sind die verbrauchten Liter und werden **nicht benötigt**.

Wir möchten Sie bitten, diese Möglichkeit der Onlinemeldung zu nutzen.

Eine schwerwiegende, fehlerhafte Eingabe kann aufgrund einer Plausibilitätsprüfung nicht erfolgen.

Weiterhin können Sie den Zählerstand melden:

1. Per angefügtem QR-Code
2. Per E-Mail an wasserstand@hausen-spessart.de oder FAX an 06022-220670
3. Ausfüllen und Rückgabe des beiliegenden Antwortschreibens.

Die Gemeindeverwaltung bittet, den Zählerstand bis zum **14. Dezember 2025** mitzuteilen und hofft auf rege Teilnahme am neuen Online-Ableseverfahren.

Bei fehlender Meldung wird der Verbrauch, wie in der Vergangenheit, geschätzt.

Wir bedanken uns schon heute für die Zusammenarbeit und wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2026. Bleiben Sie gesund.

Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS-EWS) der Gemeinde Hausen

Aufgrund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) erlässt die Gemeinde Hausen mit Beschluss des Gemeinderates Hausen vom 11.11.2025 folgende Änderungssatzung zur Beitrags- und Gebührensatzung der Entwässerungssatzung:

§ 1

§ 2 und § 3 BGS-EWS enthalten künftig folgende Fassung:

§ 2

Beitragstatbestand

Der Beitrag wird für bebaute, bebaubare oder gewerblich genutzte oder gewerblich nutzbare Grundstücke erhoben sowie für Grundstücke und befestigte Flächen, die keine entsprechende Nutzungsmöglichkeit aufweisen, auf denen aber tatsächlich Abwasser anfällt, wenn

- 1. für sie nach § 4 EWS ein Recht zum Anschluss an die Entwässerungseinrichtung besteht oder*
- 2. sie – auch aufgrund einer Sondervereinbarung – an die Entwässerungseinrichtung tatsächlich angeschlossen sind.*

§ 3

Entstehen der Beitragsschuld

(1) *Die Beitragsschuld entsteht mit Verwirklichung des Beitragstatbestandes. Andern sich die für die Beitragsbemessung maßgeblichen Umstände im Sinn des Art. 5 Abs. 2a KAG, entsteht die – zusätzliche – Beitragsschuld mit dem Abschluss der Maßnahme.*

(2) *Wird erstmals eine wirksame Satzung erlassen und ist der Beitragstatbestand vor dem Inkrafttreten dieser Satzung erfüllt, entsteht die Beitragsschuld erst mit Inkrafttreten dieser Satzung.*

(3) *Wird eine Veränderung der Fläche, der Bebauung oder der Nutzung des Grundstücks vorgenommen, die beitragsrechtliche Auswirkungen hat, entsteht die Beitragsschuld mit dem Abschluss der Maßnahme.*

Zusätzlich wird § 11 in folgender Weise angepasst:

§ 11 Einleitungsgebühr

(1) Die Einleitungsgebühr wird nach Maßgabe der nachfolgenden Absätze nach der Menge der Abwässer berechnet, die der Entwässerungseinrichtung von den angeschlossenen Grundstücken zugeführt werden.

Die Gebühr beträgt ab 01.01.2026

4,20 € pro Kubikmeter Abwasser.

(2) Als Abwassermenge gelten die dem Grundstück aus der Wasserversorgungseinrichtung zugeführten Wassermengen, abzüglich der nachweislich auf dem Grundstück verbrauchten oder zurückgehaltenen Wassermengen, soweit der Abzug nicht nach Abs. 4 geschlossen ist. Der Nachweis der verbrauchten oder der zurückgehaltenen Wassermengen obliegt dem Gebührenpflichtigen.

Bei landwirtschaftlichen Betrieben mit Großviehhaltung gilt für jedes Stück Großvieh eine Wassermenge von **10 cbm pro Jahr** als nachgewiesen.

Maßgebend ist die im Vorjahr zum Zeitpunkt der Viehzählung gehaltene Viehzahl.

Mit Einwilligung des Viehhalters kann auf das Ergebnis der letzten allgemeinen Viehzählung nach dem Viehzählungsgesetz zurückgegriffen werden, sofern nicht nachgewiesen wird, dass es von der im Vorjahr durchschnittlich gehaltenen Viehzahl abweicht.

Die Viehzählung darf nicht länger als 2 Jahre vor der jeweiligen Abrechnung (§ 15) stattgefunden haben.

In diesem Fall (Abs. 2) ist der Abzug auch insoweit begrenzt, als der Wasserverbrauch 35 m³ pro Jahr und Einwohner, der zum Stichtag 31.12. mit Wohnsitz auf dem heranzuziehenden Grundstück gemeldet ist, unterschreiten würde. In begründeten Einzelfällen sind ergänzende höhere betriebsbezogene Schätzungen möglich.

§ 2

Diese Satzung tritt am 01.01.2026 in Kraft.

Hausen, den 20.11.2025

Gemeinde Hausen

Michael Bein, 1. Bürgermeister



Öffnungszeiten der Pfarrbüros

Kleinwallstadt u. Hausen

Ha: mittwochs von 10.00 - 12.00 Uhr

**Klw: dienstags von 9.30 - 11.00 Uhr und
donnerstags von 16.00 - 18.00.
montags bleibt weiterhin geschlossen.**

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Hausen als auch Kleinwallstadt wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da.

Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 652 31 07

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

**Für Hausen u. Pastoraler Raum Elsenfeld:
Homepage:**

<https://elsenfeld.bistum-wuerzburg.de>

Pastoraler Raum Elsenfeld:

instagram: pastoralerraum_elsenfeld

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Donnerstag, 27. November

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Messfeier (Unterk.)

Samstag, 29. November

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend mit Segnung der Adventskränze u. -Gestecke für Robert Wolf u. Angeh. / Irmgard Fath u. Angeh. / Karl u. Olga Fath, Jt., Anni u. Alfons Lebert u. Marcel Batais / zur Danksagung / Verst. d. Fam. Kling, Schön u. Glaab / Karl u. Dorothea Ott u. Angeh.

Sonntag, 30. November –

1. ADVENTSSONNTAG

18.00 Uhr Adventlich-musikalische Feier in der Kirche

**Donnerstag, 4. Dezember –
Hl. Barbara, Hl. Johannes von Damaskus
und Sel. Adolph Kolping**

18.30 Uhr Rosenkranz
um Priester- u. Ordensberufe
19.00 Uhr Rorate-Messfeier am Abend
für Klara Fath u. verst. Angeh. /
Josef Körbel u. Hans Fath /
Hansjosef Wagner /
Erwin Lebert u. Angeh. /
Luise Schäfer, Anton u.
Maria Braun u. Angeh. /
Adolf u. Elfriede Eichler u. Angeh. /
Peter Link u. Angeh. /
Greta u. Hans Lebert,
Hans Kaas u. Karlheinz Erbacher

Freitag, 5. Dezember – Hl. Anno, Bischof

14.00 Uhr Hauskommunion

Sonntag, 7. Dezember –

2. ADVENTSSONNTAG

10.30 Uhr Messfeier,
mitgestaltet von der Kolpingfamilie
zum 75. Jubiläum
für die Pfarreiengemeinschaft
und für Eugenie Wolf u. Geschw.,
Angeh. Eichelsbacher u. Frieß /
Sr. Irmtrudis Brand,
ihre Eltern u. Geschwister /
Herbert, Klaus u. Erika Raab /
Verst. Mitgl. d. Kolpingfam. Hausen /
Toni Rüth /
Hedwig u. Albert Lebert /
Hubert Kiesler u. Dieter Kempf

**INFORMATIONEN
DER PFERREIENGEMEINSCHAFT**

Nachfolgend veröffentlichen wir die Tauftermine 2026 für Hausen und Kleinwallstadt jeweils Sonntag, um 15.00 Uhr:

22. Februar	Hausen
22. März	Kleinwallstadt
26. April	Kleinwallstadt
17. Mai	Hausen
21. Juni	Kleinwallstadt
26. Juli	Hausen
27. September	Kleinwallstadt
18. Oktober	Hausen
08. November	Kleinwallstadt

Unterkirche

Während der Heizperiode von November bis April finden die Gottesdienste am Werktag wieder in der Unterkirche statt.

**Herzliche Einladung zur
adventlich-musikalischen Feierstunde
am Sonntag, 30. November um 18.00 Uhr
in der Pfarrkirche St. Michael Hausen**

Bevor das Kalenderjahr 2025 zu Ende geht, beginnen wir das neue Kirchenjahr. Wir lassen diesen Anfang im wahrsten Sinn nicht **sang- und klanglos** vorübergehen. Unsere musika-

lische Feierstunde gibt diesem ersten Tag des neuen Kirchenjahres am 1. Adventssonntag einen besonderen Akzent: Wir starten seit 1992 mit dem „Adventskonzert“ in die Adventszeit, was längst zur Tradition geworden ist. Traditionen zeichnen sich auch dadurch aus, dass sie Veränderungen angehen, dass sie Bewährtes beibehalten und Neues versuchen. So wollen wir auch in diesem Jahr mit **Sang und Klang** starten in die Adventszeit und in das neue Kirchenjahr. Dass auf Weihnachtsmärkten, in Kaufhäusern und wo auch immer Weihnachtslieder zu hören sind, kann uns immer wieder daran erinnern, dass die Adventszeit auf ein christliches Hochfest hinführen will, ein Fest, das zwar viel mit Emotionen, mit Familie, mit Erinnerungen einhergeht, uns aber letztlich zu Gott hinführen will. Musik kann dabei behilflich sein, sie lädt ein, sich zu sammeln, nach innen zu gehen und dadurch dem Unverfügbareren von Religion und Glauben eine neue Chance offen zu lassen. So bekommt unsere adventlich-musikalische Feierstunde eine besondere Bedeutung. Sie kann uns in ihrer Vielfalt als Start auf einen erfolgreichen Weg führen.

In diesem Jahr laden ein: der Gesangverein, der Musikverein, die Singgruppe, eine Querflötengruppe und ein Holzbläserensemble des Musikvereins.

Versuchen wir, jeder auf seine eigene Art, musikalisch in den Advent einzutauchen und für die Botschaft von Weihnachten empfänglich zu werden.

Ihre Spende kommt in diesem Jahr einem sozialen Zweck innerhalb der Gemeinde zu Gute.

Hausgebet für die Adventszeit

Im Schriftenstand können Sie sich für die Adventszeit die Broschüre „Hausgebet für die Adventszeit“ mitnehmen, als Begleiter während der Vorbereitungszeit auf Weihnachten.

Rorate-Gottesdienste

Herzliche Einladung zu den Rorate-Gottesdiensten bei Kerzenschein in **Kleinwallstadt** am:

Dienstag, 02.12., um 5.45 Uhr

Dienstag, 09.12., um 5.45 Uhr

Dienstag, 16.12., um 5.45 Uhr

Nach dem Gottesdienst am 02.12. sind alle Gottesdienstteilnehmer zum Frühstück ins Pfarrheim eingeladen.

in **Hausen** am:

Donnerstag, 04.12., um 19.00 Uhr

Donnerstag, 11.12., um 6.00 Uhr

Donnerstag, 18.12., um 6.00 Uhr

auch in diesem Jahr im Wechsel, auch am Abend: besonders für alle, die am Morgen schon auf dem Weg zur Arbeit oder zur Schule sind.

Aber auch für alle, denen das Aufstehen am frühen Morgen mittlerweile zu schwer fällt und den besonderen Gottesdienst in der Adventszeit gerne miterleben würden.

Nach dem Gottesdienst am 11.12. sind alle Gottesdienstteilnehmer zum Frühstück ins Pfarrheim eingeladen.

Katholikentag in Würzburg

13. bis 17. Mai 2026 „HAB MUT, STEH AUF!“ Herzliche Einladung zur Tagesfahrt zum Katholikentag in Würzburg am Samstag, 16. Mai 2026. Zustiegmöglichkeiten: Hausen (Braun), Kleinwallstadt, Elsenfeld, Sulzbach u. Leidersbach (genaue Abfahrtszeiten werden rechtzeitig bekannt gegeben).

Anmeldung ab sofort in allen Pfarrbüros des Pastoralen Raumes Elsenfeld.

Preis für Busfahrt und Tagesticket: 45,- €
Der Preis ist bitte bei Anmeldung bar zu entrichten.

Kinderkirche in Kleinwallstadt

„Das Geheimnis des Rosenkranzes“

Wir laden euch, liebe Kinder, herzlich zur nächsten Kinderkirche ein!

Sonntag, 30. November 2025, um 10.30 Uhr

Kirche Kleinwallstadt

Wir beginnen mit den Erwachsenen in der Kirche und gehen dann ins Pfarrheim zum Kindergottesdienst. Zum Segen gehen wir wieder in die Kirche zurück. Wir freuen uns auf Euch!
Euer Kindergottesdienst-Team

Unser Trostkoffer für Kinder, Jugendliche und ihre Familien

– Wenn das Herz schwer ist –

In der Familie ist jemand schwer erkrankt oder gestorben? Ihr Kind fühlt sich traurig, wütend oder hat viele Fragen? Ihr seid nicht allein.

Die Pfarreiengemeinschaft Christ Himmelfahrt stellt ab sofort einen Trostkoffer zur Verfügung – für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die in einer schweren Zeit Trost und Halt suchen. Was ist darin?

- Bilderbücher, Jugendbücher und Gebete
- Kerze und Kreuz als Zeichen der Hoffnung
- Kleine Mutmacher & Trostschenker
- Ideen für Rituale in der Familie
- Hinweise für Eltern u. Familienangehörige, wie man Kinder in ihrer Trauer begleiten kann

Der Trostkoffer kann kostenlos ausgeliehen werden: in Ihrer Krippe, Ihrem Kindergarten, Ihrer Schule und im Pfarrbüro St. Peter und Paul Kleinwallstadt

Herbergsuche

In diesem Jahr wird in unserer Pfarrgemeinde wieder der alte Adventsbrauch der „Herbergsuche“ durchgeführt. Ein Muttergottesbild wird zu den Familien gebracht, die bereit sind, dieses Bild aufzunehmen, und so stellvertretend für unsere Pfarrgemeinde St. Michael Hausen ihre Wohnung, ihr Heim öffnen für den kommenden Herrn. Im Hausgottesdienst, der zusammen mit Nachbarn gefeiert werden soll, werden die

Anliegen unserer Pfarrgemeinde, besonders der Kranken, ins Gebet genommen.
Gebetshefte sind vorbereitet und werden mit dem Marienbild von Haus zu Haus weitergereicht.

Wer sich an der „Herbergsuche“ beteiligen möchte, kann sich in die Liste, die in der Kirche aufliegt, eintragen.

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM ELSENFELD

Mittwoch, 26.11.2025, um 19.30 Uhr

Das Kino Passage Erlenbach zeigt in der Reihe „Gott & die Welt“ den Film „Das Leben der Anderen“. Der Film erzählt über das Leben in der DDR 1984. Stasi-Hauptmann Wiesler überwacht das Leben seiner Mitbürger und in ihm werden die Fragen immer stärker, je tiefer er in das Leben der Anderer eintaucht.

Die Moderation übernimmt Gabriel Abb und Johannes Pfaff.

Näheres auch unter www.kinopassage.de

Sonntag, 30. November, um 10.00 Uhr

Adventliche Wortgottesfeier für Familien gestaltet von den Vorschulkindern in St. Margareta in Sulzbach

Samstag, 06.12.2025

Singen im Advent in der St. Rochus-Kirche Volkersbrunn: 18.00 Uhr Vorabendmesse und 19.00 Uhr Lieder und Gedanken im Advent mit dem Rochus-Chor

Sonntag, 07.12., 10:30 Uhr

Kinderkirche
Unterkirche Christkönig, Elsenfeld

Sonntag, 07.12., 17:00 Uhr

Barockmusik zum Advent mit dem Singkreis Leidersbach

„Befiehl dem Engel, dass er komm ...“
Kirche St. Jakobus, Leidersbach

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Schutzlos

Helfen Sie, damit

Straßenkinder ein

sicheres Zuhause

finden.

kinder
not
hilfe



kindernothilfe.de

Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V. www.feuerwehr-hausen-spessart.de

05.12. Nikolausaktion

Dieses Jahr kommt wieder der Feuerwehr-Nikolaus ab 17:00 Uhr zu den Kindern bis 12 Jahren. Anmeldung über FeuerwehrHausen@web.de

07.12. Weihnachtsfeier

Wir treffen uns am 7. Dezember um 13.00 Uhr im Feuerwehrhof und laufen zur Herz-Jesu-Kapelle, dort besucht uns der Nikolaus. Anschließend treffen wir uns wieder im Erlenhof zum gemütlichen Beisammensein.

09.01., 18:00 Uhr

Jahreshauptversammlung

Kleiderbestellung: Es werden wieder T-Shirts, Polo-Shirts und Jacken bestellt. Meldet euch bei Interesse bitte bei Thorsten Mai.

Musikverein „Harmonie“ Hausen

Termine:

- 28.11.2025 Generalprobe in der Kirche, 19.00 Uhr spielbereit
- 30.11.2025 adventlich musikalische Feierstunde in der Kirche
- 14.12.2025 Weihnachtsmarkt Aschaffenburg, wir spielen um 18.00 Uhr
- 31.12.2025 Silvesterspielen

Gesangverein „Sängerlust“

Liebe Sängerinnen und Sänger,
herzliche Einladung an die gesamte Bevölkerung zur adventlichen Feierstunde am kommenden Sonntag, 30.11.2025, um 18.00 Uhr in unserer Kirche.

Zur nächsten Probe treffen wir uns am Donnerstag, 27.11.2025, um 19.30 Uhr im Sängerheim.

Am Sonntag, 30.11.2025, bauen wir um 9.45 Uhr das Podium auf. Anschließend um 10.30 Uhr ist Chorprobe in der Kirche.

Termine zum Vormerken :

- 30.11.2025 Adventskonzert.
- 11.12.2025 Besuch der Senioreneinrichtung .
- 26.12.2025 Gottesdienstmitgestaltung.
- 06.01.2026 Dreikönigssessen im Erlenhof.
- 26.02.2026 Jahreshauptversammlung.

Mit freundlichen Sängergrüßen
Die Vorstandshaft

Schützenverein Hausen 1957 e.V.

Einladung zur Waldweihnachtsfeier

Nach 25 Jahren wollen wir in diesem Jahr wieder eine Waldweihnachts/Nikolausfeier für alle unsere Mitglieder und Kinder, sowie für Freunde des Schützenvereines ausrichten.

Termin: Sonntag, 14.12.2025 ab 16.00 Uhr

Treffpunkt ist im Wald hinterm Schützenhaus (ca. 400 Meter) an der Abzweigung zur Grotte. Für die Kinder kommt der Nikolaus.

Die Feier wird musikalisch umrahmt von zwei jungen Damen.

Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Der Vorstand

Hausener Bürgerblock (HBB)

Einladung zur Aufstellungsversammlung des Hausener Bürgerblocks (HBB)

Für die Kommunalwahl am **8. März 2026** stellt der Hausener Bürgerblock (HBB) die Bewerberinnen und Bewerber für die **Gemeinderatswahl** sowie den Bewerber für die **Wahl des Ersten Bürgermeisters** der Gemeinde Hausen auf.

Hierzu lädt der HBB alle Unterstützer und Interessierte des HBBs zur offiziellen Aufstellungsversammlung ein.

Termin: Mittwoch, 3. Dezember 2025,
18:30 Uhr

Ort: Begegnungshaus Hausen

Tagesordnung

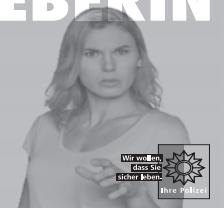
1. Begrüßung
2. Wahl der Versammlungsleitung und des Wahlausschusses
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der stimmberechtigten Teilnehmer
4. Vorstellung der Bewerberinnen u. Bewerber
5. Wahl der Bewerberinnen und Bewerber für die Gemeinderatswahl 2026
6. Wahl des Bewerbers für die Wahl des Ersten Bürgermeisters
7. Bestellung eines Beauftragten für den Wahlvorschlag und seines Stellvertreters
8. Bestellung von zwei Wahlberechtigten zur Unterzeichnung der Niederschrift
9. Erstellung und Unterzeichnung der Niederschrift

ACHTGEBERIN

HILF, ABER BRING DICH

NICHT IN GEFAHR

WWW.AKTION-TU-WAS.DE



Fußner GmbH
Containerdienst – Entsorgung

Containerstellung von 3 bis 42 m³ Inhalt.

Wir entsorgen für Sie:

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr

Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.

Recyclinghof – Fußner GmbH
Stockstädter Str. 100 • 63762 Großostheim
Mail: info@fussner.de • www.fussner.de

Telefon: 0 60 26 – 26 91

Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00

JK JONAS & KROTH IMMOBILIEN

„Junge Familie mit Eltern suchen ein
1- bis 2-FH
bis 400.000 €
gerne renovie-
rungsbedürftig
zu kaufen!

Anette Jonas

0 60 22-264 750
www.jonasundkroth.de

„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 0 60 22 - 50 95 31

BEERDIGUNGSIINSTITUT BAUER GmbH

www.beerdigungsinstitut-bauer.de

Neue Perspektiven für Patienten mit Lungenemphysem

Asklepios Klinik Langen startet als einziges Zentrum im Rhein-Main-Gebiet in die »BENTO«-Studie

Die Medizinische Klinik III / Pneumologie der Asklepios Klinik Langen schlägt ein neues Kapitel auf: Seit diesem Jahr nimmt sie bundesweit als eines von nur 15 Zentren an der BENTO-Studie teil. Damit ist die Klinik das einzige BENTO Studien-Zentrum im Rhein-Main-Gebiet.

Die BENTO-Studie wird durch den »Gemeinsamen-Bundesausschuss« (G-BA) finanziert. Sie untersucht die Effektivität eines neuartigen Verfahrens für Patientinnen und Patienten mit schwerem Lungenemphysem, bei dem sie, zusätzlich zur konservativen Standardtherapie, eine bronchoskopische Lungenvolumenreduktion durch »Thermaablation« erhalten.

Bei der Thermoablation wird heißer Wasserdampf zielgerichtet in das geschädigte Lungengewebe eingebracht, um eine Vernarbung und Schrumpfung des funktionslosen überblähten Lungengewebes herbeizuführen. Dadurch entsteht mehr Raum für die noch funktionsfähigen Lungenanteile. Ein Lungenemphysem tritt insbesondere bei einer chronisch-obstruktiven Lungenerkrankung (COPD) auf – einer fortschreitenden Krankheit, die behandelbar, aber derzeit nicht heilbar ist. Die Lunge ist überbläht und das Gewebe teilweise funktionslos. Die Patientinnen und Patienten leiden unter zunehmender Atemnot mit nachlassender körperlicher Belastbarkeit, chronischem Husten und wiederholten akuten Verschlechterungen.

»Für unsere Patientinnen und Patienten bedeutet die Teilnahme an der BENTO-Studie, den Zugang zu modernsten Therapieverfahren, die außerhalb von Studien noch nicht verfügbar

sind. Gleichzeitig profitieren sie von einer besonders engen medizinischen Betreuung und Nachsorge im Rahmen der Studienprotokolle.«, so Dr. T. Stein, Chefarzt der med. Klinik III / Pneumologie. Als einziges Studienzentrum im Rhein-Main-Gebiet bieten wir für zuweisende Ärztinnen und Ärzte eine attraktive Perspektive: Ihre Patienten mit schwerem Lungenemphysem können wohnortnah in eine bundesweite, hochkarätige Studie eingeschlossen werden. Wir gewährleisten dabei eine transparente Kommunikation und optimale Betreuung der Patienten«, ergänzt Dr. M. Bender, Lt. Oberarzt der Abteilung.

Dass die Asklepios Klinik Langen den Zuschlag für die Teilnahme an der BENTO-Studie erhalten hat, ist das Ergebnis langjähriger Erfahrung in der interventionellen Pneumologie, einer exzellenten technischen Ausstattung und nicht zuletzt des engagierten Einsatzes unseres gesamten Teams.

Mit dem Aufbau des interventionellen Studienzentrums in der Pneumologie haben wir die Grundlage geschaffen, auch zukünftig innovative Therapien frühzeitig nach Langen zu holen«, erklärt Jan Voigt, Geschäftsführer der Asklepios Klinik Langen.



Auf dem Bild sehen Sie von links:
Chefarzt Dr. med. Thorsten Stein und Dr. Michael Bender, Leitender Oberarzt Med. Klinik III/ Pneumologie, Beatmungsmedizin, Schlafmedizin. (Foto Asklepios)

Fleischerfachgeschäft Alexander Ostheimer GmbH

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Do., 27.11. bis Mi., 3.12., solange der Vorrat reicht:

● Gyros Schweinegeschnetzeltes	1 kg	13,50 €
● Rinderfilet	1 kg	38,90 €
● Käseknacker	1 kg	14,90 €
● Krakauer	1 kg	13,90 €

Am Donnerstag gibt es wieder Hähnchen mit Pommes v. 11.00-13.00 u. v. 16.30-18.00 Uhr



Am Freitag gibt es wieder Backfisch von 8.00 bis 13.00 Uhr

(Bitte vorbestellen!)



Unsere Öffnungszeiten zu Weihnachten und Neujahr

hairfun

by sandra

Bahnhofstraße 14
63834 Sulzbach
Tel.: 06028/9985203

Mo. 22.12.25: 9.00 Uhr - 18.00 Uhr

Di. 23.12.25: 10.00 Uhr - 19.00 Uhr

★ Heiligabend geschlossen. ★

★ Mo. 29.12.25: 9.00 - 18.00 Uhr ★

★ Di. 30.12.25: 10.00 - 19.00 Uhr ★

★ Silvester geschlossen

Urlaub von 02.01.26 - 05.01.26

Ihre erste Adresse für professionelle und fachgerechte Verlegung Ihres Bodenbelags.



EGGEN

RAUM & IDEE

www.eggen-raumundidee.de

Vinyl-Design – Parkett
Teppichboden – Linoleum
Kork – Laminat und viele
weitere Bodenbeläge!

DRUCKEREI



TÜBEL GMBH

Der Advent rückt nah...

...und wir freuen uns auf:

Besondere Weihnachts-Aktionen, Rabatte,
Weihnachtskarten und Geschenkmöglichkeiten!

Einfach Ihre Anzeige für KW 51 (15.12. - 19.12) mit
unseren Vorlagen vorbereiten: www.tuebel-druck.de

Philipp-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main · Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60
email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de

Pietät Wegmann *Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!*

Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

06021/23424

www.pietaet-wegmann.de



*Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...*

*...wenn der Mensch den
Menschen braucht.*

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;

für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4083860, Fax 09372/4083870
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -

Kaufe Porzellan, Bestecke, Zinn, Messing, Schmuck, Zahngold, Armband- und Taschenuhren, Münzen, Bronzefiguren, Gemälde, Lampen, Möbel.
Entrümpelungen/Haushaltsauflösung.

**Tel. 0174 180 32 69 oder
0611 541 06 24**
Herr Zirkler



Kamine & Öfen



Freundt & Gampe GmbH
63755 Alzenau



www.freundtundgampe.de



ALLWETTERZOO
MÜNSTER

**HAST DU EIN
HERZ FÜR
LEOPARDEN?**

DANN KOMM INS

»TEAM LEOPARD MÜNSTER«

ZUSAMMEN SIND WIR STARK!

WWF.DE/ZOO

Blutspendedienst
des Bayerischen Roten Kreuzes

AUF GEHT'S ZUR
BLUTSPENDE!

www.trauerhilfemitherz.de



Wenn die Seele Flügel bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand an Ihrer Seite!



Besuchen Sie unsere Online-
Gedenkseite, entzünden Sie eine
Kerze und finden Sie aktuelle
Bestattungstermine.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen Brand

... auf allen Friedhöfen für Sie tätig.
info@trauerhilfemitherz.de

Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach
Spessartstraße 11 | 63834 Sulzbach

Tel. 06092 / 465 9999 o. 06028 / 948 2070

Herzlichen Dank

Für die liebevolle Anteilnahme, den Trost und die große Zuneigung beim Tod unserer lieben Verstorbenen

Mathilde Rachor

geb. Fries

* 16.07.1923
† 30.10.2025



Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Markus Lang für die Feier des Gottesdienstes
- Rainer Kraus für die würdevolle Beisetzung
- Peter Lebert für die Gestaltung des Totengebets
- den Pflegekräften im Seniorenheim Geras in Leidersbach für die liebevolle Pflege und Betreuung
- der Hausärztin Dr. Clement
- dem Hospizverein Miltenberg für die Sterbebegleitung durch Ulla Bachmann
- der Trauerhilfe mit Herz

Kinder und Angehörige

**Norbert
Köhnlein**
PARKETTLEGERMEISTER

Jetzt auch mit Shop!
www.parkettkoehnlein.de

**Meisterbetrieb
für Parkett- und Fußbodentechnik.
Verlegen von Bodenbelägen aller Art!**

Unser Leistungsspektrum:

- Schleifen ➤ Lackieren ➤ Ölen ➤ Pflege
- Sanierung von Untergründen ➤ Türenmontage

Schillerstr. 18 | Kleinwallstadt | Tel. 0 60 22 / 50 76 92 | Mobil 0 17 1 / 26 3 99 33 | info@parkettkoehnlein.de

**BEERDIGUNGSIINSTITUT
LEO KRAUS**
FACHGEPRÜFTE BESTATTER



Erd-, Feuer-, Seebestattungen; Überführungen im In- und Ausland; Bestattungsvorsorge; Versicherung; Tag und Nacht dienstbereit; Erledigung aller Formalitäten; Auf Wunsch Hausbesuch

Tel. 06021 / 21366

Aschaffenburg

Wermbachstr. 21, am Freihofsplatz
Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof

Am Ende der Reise gut ankommen

Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters



www.leokraus.de



**Abrechnung mit allen Krankenkassen,
Pflegeversicherungen und Privat möglich.**

Mobiler Betreuungsdienst

- * Sozialbetreuung
- * Hauswirtschaftliche Hilfen
- * Einkaufsdienste (für oder mit Ihnen)
- * Terminbegleitung z.B. Arztbesuche, Friseur, Friedhof o.Ä.
- * Alltagsgestaltung (gemeinsam Kochen, spielen, basteln)

Fragen?

Melden Sie sich

06022 70 90 38

www.herzenssorge.de

Wir sind für Sie da. Sichern Sie sich ein kostenloses Vorgespräch!

info@herzenssorge.de

herzenssorge_betreuungsdienst

Brückenstraße 12, 63785 Obernburg



DRUCKEREI TÜBEL GMBH seit 1949

Advent, Advent,
Oh, wie Zeit rennt!
Weihnachten ist bald hier,
Welche Geschenke haben wir?
Ein Jahresabo zu verschenken,
Dass Ihre Liebsten an sie denken!

Verschenken Sie
ein Jahresabo
von diesem
Amts- und Mitteilungsblatt!
Gleich bestellen unter:
093 72 / 408 38 60

Philip-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main
Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60
email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de



In der kostbaren Zeit der Abschiednahme
sind wir mit Herz & Hand an Ihrer Seite,
Achtsam & Liebevoll



PEGASUS
Bestattungskultur

BESTATTUNG · BEGEGNUNG · KULTUR
HAIDSTR. 19 | 63741 ASCHAFFENBURG
06021 58 40 51 5
WWW.PEGASUS-BESTATTUNGSKULTUR.DE
TAG UND NACHT ERREICHBAR



»Was die Menschen wünschen, glauben sie gern.«
Julius Cäsar

AOK Hessen zeichnet Asklepios Klinik Seligenstadt für hervorragende Ergebnisse im Hüftgelenkersatz aus

Seligenstadt. Die Asklepios Klinik Seligenstadt zählt im Bereich Hüftgelenkersatz zu den Spitzenkliniken in Hessen. Das bestätigt eine aktuelle Auswertung der AOK Hessen, die der Klinik für ihre überdurchschnittlich guten Behandlungsergebnisse ein Zertifikat verliehen hat. Grundlage der Bewertung ist das wissenschaftlich anerkannte Verfahren QSR (Qualitätssicherung mit Routinedaten), das reale Behandlungsergebnisse vergleicht und objektiv bewertet.

»Wir sind stolz auf diese Anerkennung«, sagt Dr. Sadighi, komm. Chefarzt der Unfallchirurgie und Orthopädie. »Das Ergebnis zeigt, dass unsere medizinische Qualität und unser Einsatz für die Patientinnen und Patienten im Vergleich landesweit überzeugen. Solche Auswertungen bestätigen, dass sich unser hoher Anspruch an Präzision, Sicherheit und Teamarbeit im Behandlungserfolg widerspiegelt.«

In die Analyse fließen unter anderem Komplikationsraten, Wiederaufnahmen und langfristige Behandlungsergebnisse ein. Dadurch entsteht ein realistisches Bild der tatsächlichen Versorgungsqualität. Die Asklepios Klinik Seligenstadt überzeugt hier mit besonders guten Ergebnissen und geringen Komplikationsquoten.

Das Team um Dr. Sadighi setzt auf moderne Operationsverfahren, individuelle Behandlungsstrategien und eine enge Zusammenarbeit mit der Physiotherapie. Ziel ist eine schnelle Mobilisierung und langfristige Zufriedenheit der Patientinnen und Patienten.

»Diese Auszeichnung motiviert uns, unsere Qualität konsequent weiterzuentwickeln – für bestmögliche Ergebnisse und eine sichere, patientenorientierte Versorgung«, betont Dr. Sadighi.



Sichern Sie sich Ihr
Weihnachtspresent
beim Kauf einer Brille oder
von Kontaktlinsen...
bis zum 24.12.

optik *Schwarz*

Unser Team wünscht allen
eine schöne Weihnachtszeit
und einen guten Start
ins neue Jahr.



Für Sie da
in Obernburg
Römerstraße 45
📞 06022 6521555 📩
info@optik-schwarz-obb.de

Der kath. Frauenbund Kleinwallstadt lädt herzlich ein zum

Adventskaffee

am Sonntag, 30.11.2025

von 14 Uhr bis ca. 17 Uhr

im Pfarrheim Kleinwallstadt

Neben Kaffee und selbstgebackenen Kuchen und Torten erwarten Sie:

Kalender 2026
des Heimat- und Geschichtsvereins

Handgefertigte Weihnachtskarten,
Geschenkartikel und Dekorationen

Eine-Welt-Verein und
Nueves Horizontes

Handgestrickte Socken
und andere Handarbeiten

In Garten und Wald

Wir helfen Ihnen, die
Bäume in Ihrem Garten und
Wald gesund zu erhalten
und aus allem, was weg
muss, wertvolles Energie-
holz für Sie zu gewinnen:



als Hackschnitzel



als Brennholz

AB SOFORT
VERFÜGBAR!

Brennholz jede Sorte
kammergetrocknet

Wir packen für Sie an

- Brennholz & Hackschnitzel
- Spezial-Baumfällung
- Gartenpflege
- Holz-Zuschnitt

- Landschaftspflege
- Durchforstung Privatwald
- Wege-Bau & -Instand-
haltung

Dienstleistung
rund ums Holz



FORST & HOLZ
Dienstleistung **BRAND**
Forst & Holz
Dienstleistung Brand
Kreuzdelle 8
63872 Heimbuchenthal

63872 Heimbuchenthal

info@christof-brand.de 0151-29116289 06092/82 47 09-0

**Hören Sie schon mit Hörgeräten
von HÖRGERÄTE SCHEDL?**

**Wenn Sie beim Adventskaffee oder
die Familie an Weihnachten wieder
besser verstehen wollen, dann
vereinbaren Sie gleich einen
kostenlosen Hörttest.**

Hören ist Lebensqualität.

**Machen sie keine Kompromisse
bei ihren Hörgeräten.**



**HÖRGERÄTE SCHEDL
Bahnstraße 18
63906 Erlenbach a. Main
Tel. 09372-135258**

BLACK WEEK AKTION
MARKENGLÄSER

die · + - ·
brille

KLARE SICHT,
KLEINER PREIS
SPEZIELL FÜR
AUTOFahrER
& DIGITALES
ARBEITEN
AM PC

Nur bis zum 13.12.2025 gültig.

(Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar)

EINSTÄRKEN
GLÄSER

~~450€~~

249€

HOCHWERTIGE
GLEITSICHTGLÄSER

~~800€~~

349€



die brille

ASCHAFFENBURG
Burchardtstraße 15
63741 Aschaffenburg



die brille

ELSENFELD
Erlenbacher Str. 16
63820 Elsenfeld



die brille

SULZBACH
Bahnhofstraße 14
63834 Sulzbach

www.diebrille-aschaffenburg.de